

# Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz

Eintritt  
frei!

BRANDISER

PARKFEST



01.-03.07.2022 STADTPARK BRANDIS



## Tag der Möglichkeiten

### Kulturhausverein lädt ein

Seit gut fünf Jahren bemüht sich der Kulturhaus Beucha e.V. mit breiter Unterstützung aus der Bürgerschaft um die Wiederbelebung des Hauses.

Zum Tag der Möglichkeiten am Samstag, den 25. Juni sollen ab 14 Uhr die vielfältigen Ideen zu einer späteren Nutzung gezeigt werden.

## Brandis feiert im Park

### Parkfest soll Tradition werden

Das Festwochenende im Juni vergangenen Jahres führte allen Gästen vor Augen, welche großartige Veranstaltungsfläche die Stadt mit ihrem Stadtpark besitzt. Viele Stimmen waren zu hören, dass Stadtfest künftig immer dort zu etablieren. Livemusik, Fahrgeschäfte und viele weitere Aktionen laden in diesem Jahr wieder ein.

## Liebe Leserinnen und Leser,



vor ziemlich genau einem Jahr erlebten wir zu unserer 900-Jahr-Feier ein Parkfest, welches sich nach den langen Corona-Einschränkungen wie eine Befreiung anfühlte. „Es ist wie ein neues Erwachen...“ war vielleicht der treffendste Kommentar, den mir eine Bürgerin damals zurief.

Dabei stand die Durchführung bis drei Tage vor Beginn noch in den Sternen. Erst das Einwirken der Staatsministerin Köpping und unseres Landrates machten die Veranstaltung möglich. Es war also eine mutige Entscheidung, es war aber auch eine wichtige und eine richtige, das Festwochenende durchzuführen – und was noch schöner ist: Es war ein richtig gutes Fest. Ein abwechslungsreiches Programm, attraktive Schausteller, ein fantastisches Höhenfeuerwerk, eine unglaublich gute Stimmung. Ganz nebenbei hatte sich auch der sanierte Stadtpark als idealer Platz für solche Events erwiesen, so dass schon an dem Festwochenende der deutliche Wunsch aufkam, ein solches Fest genau an diesem Ort vielleicht regelmäßig stattfinden zu lassen. Wurde das Höhenfeuerwerk am 1. Januar als Idee der 875-Jahrfeier zur alljährigen Tradition, so kam schnell die Idee auf, ein Ähnliches mit dem Parkfest der 900-Jahr-Feier zu machen.

Ob es eine Tradition wird, wissen wir nicht. Aber: Es wird nun ein zweites Parkfest geben. Zwar ohne Festkonzert und ohne Feuerwerk am Samstag, aber mit einem schwungvollen Programm, Rummel, Speis und Trank und viel Kultur. Die Rahmenbedingungen sind diesmal zum Glück auch viel besser, denn keine großen Corona-Maßnahmen sorgen hier für Einschränkungen. Das Parkfest soll demnach kein Signal der Befreiung darstellen, sondern eher schon ein Stück Normalität aufzeigen. Und zur Normalität gehören im Sommer eben auch Feiern, Feste und nettes Beisammensein.

Und schauen wir auf diese Wochen, so steht hier doch so Einiges an: die Musikarche feierte grad recht groß ihr 10-jähriges Jubiläum, das Kulturhaus Beucha lädt am 25. Juni zum „Tag der Möglichkeiten“ ein, am ersten Juli-Wochenende dann unser großes Parkfest und das Hoffest in Polenz, im August das Oldtimer-Treffen und das Picknick im Park, gefolgt vom Beuchaer Triathlon Day und der Messe LebensArt im September und vielem mehr noch in diesem Jahr. Ein Stück Normalität aufzeigen, ein Stück Normalität leben – auch in schwierigen Zeiten... Genießen wir die Sommerzeit.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

Kulturhaus: Tag der Möglichkeiten  
Pop-Up-Coworking in Beucha **3**

**4** Brandis Parkfest  
Beginn einer neuen Tradition

Brandis und Trebsen bekräftigen Wunsch  
nach Reaktivierung der Bahnstrecke **5**

**9** Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen  
der Stadt Brandis

Alles neu macht der Mai  
Unkraut – oder doch lecker? **11**

**13** Ein anderer Start in die neue Saison ...  
Senioren steigen in Verbandsliga auf

Aktuelles von der Feuerwehr Brandis  
Aktuelles von der Feuerwehr Beucha **15**

Aktuelle Veranstaltungen für Juni und Juli finden Sie  
auf dem KulturKalender zum Herausnehmen

## Impressum

**Brandiser Stadtjournal** Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-bornade  
www.druckhaus-bornade



**Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

**Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:**  
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

**Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:**  
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

**Fotos:** Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, Fotolia, adobestock, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

**Auflage:** 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 102 (06/2022), Erscheinungstermin 20.06.2022 / Redaktionsschluss 01.06.2022

Die Ausgabe 07 / 2022 erscheint am 18.07.2022 (Redaktionsschluss 29.06.2022).

# KULTURHAUS BEUCHA: TAG DER MÖGLICHKEITEN

Seit fast 30 Jahren steht das alte Kulturhaus in Beucha leer, seit gut fünf Jahren bemüht sich der Kulturhaus Beucha e.V. mit breiter Unterstützung aus der Bürgerschaft um die Wiederbelebung des Hauses. War die ursprüngliche Idee auf die Fokussierung des Hauses als Haus der Kultur beschränkt, so ist inzwischen auch dank großzügiger Fördermittel aus dem Strukturfonds ein Konzept entstanden, dass das ganze Areal als neuen Ort des Lebens und des Arbeitens sieht.

Ziel ist der Aufbau eines Stadt-Land-Labors und Co-Working-Spaces, welches insbesondere für Jung-Unternehmer und Freiberufler gedacht ist. Dabei sollen nicht nur Büroräume angeboten werden, sondern auch Werkstätten, Präsentationsräume und Denk-Labore, um hier den idealen Ort der Kreativität und Innovation zu schaffen.

Zahlreiche neue Arbeitsplätze werden hier in Zukunft neu entstehen. Dabei soll das Haus für die Bürgerschaft zugänglich bleiben. Denn neben der professionellen Bewirtschaftung sollen hier Räume der Teilhabe, der Bildung, des bürgerschaftlichen Engagements, der Kultur und der experimentellen Betätigung im Makerspace entstehen. Lassen Sie sich vom Kulturhaus und der Vision der zukünftigen vielfältigen Nutzung beim Tag der Möglichkeiten am Samstag, den 25. Juni ab 14 Uhr am Kul-



Am Kulturhaus Beucha findet am Samstag, 25. Juni der Tag der Möglichkeiten statt.

turhaus Beucha inspirieren. Bürgermeister Arno Jesse: „Die große Chance besteht darin, dass diese Ergebnisse noch Einfluss auf die architektonische Planung des Hauses haben können. Zudem wird schon jetzt in der Vorbereitung das Thema bürgerliche Teilhabe im und am Kulturhaus verortet.“

Möglich geworden ist der abwechslungsreiche Tag durch die Teilnahme am sächsischen Wettbewerb simul\*Mitmachfonds. Das Projekt „Kulturhaus Beucha als Ort der Bürgerteilhabe“ hat dafür 100.000 Euro Preisgeld erhalten. Ziel des Wettbewerbs ist es, den gemeinschaftlichen Zusammenhalt zu stärken, die Lebensbedingungen vor Ort zu verbessern und damit nachhaltig zur regionalen Strukturentwicklung beizutragen.

Das Programm des Tages der Möglichkeiten finden Sie rechts in der Leiste. 🌸

**Tag der Möglichkeiten, Samstag, 25. Juni  
Kulturhaus Beucha (KHB)**

**14.00 Uhr**

Eröffnung Hoffest mit Vorstellung Ideenwettbewerb Logo Kulturhaus Beucha

**14.15 Uhr**

Gesprächsrunde über Entwicklung des Kulturhaus Beucha

**14.30 Uhr**

Beginn Baustellenführungen

**14.45 Uhr**

Gesprächsrunde über Makerspace

**15.00 Uhr**

Eröffnung Makerspace

**15.30 Uhr**

Gesprächsrunde über CoWorking

**15.45 Uhr**

Eröffnung Pop-Up-Co-Working

**16.15 Uhr**

Gesprächsrunde über Geopark Porphyrland

**17.30 Uhr**

Diskussionsrunde mit Architekten, KHB, CoWorking, Makerspace

**In den Pausen gibt es musikalische Darbietungen u.a. von jungen Musikern aus der Region.**

**zudem:**

Kaffee & Kuchen, Getränke & Roster, historische Bilder Kulturhaus, Baupläne in großem Saal, Makerspace zum Anfasen, Ausstellung Geopark Porphyrland, „Spielstraße“ für Kinder

**22.00 Uhr**

Filmabend: „Man lernt nie aus“ – Komödie mit Anne Hathaway & Robert De Niro

## Pop-Up-Coworking in Beucha

Das Kulturhaus in Beucha soll in den nächsten Jahren zu einem Gründerzentrum mit Coworking-Space entwickelt werden. Fernab von städtischer Hektik entstehen u.a. Arbeitsplätze für Existenzgründer, Unternehmer und Kreative aus Stadt und Land sowie Mitarbeiter im Home-Office. In Kooperation mit der CoWorkLand Genossenschaft folgen diesen Ideen nun weitere Taten. Bis zum 02. September erhalten alle Interessierten die Möglichkeit auf dem Gebäudekomplex des ehemaligen Kulturhauses neues, flexibles Arbeiten im mobilen Pop-Up-Coworking-Space im Rahmen einer Testphase kostenfrei auszuprobieren.

Der flexible Arbeitsplatz in der Nähe des Beuchaer Bahnhofs kann ganz einfach über die Buchungsplattform von CoWorkLand reserviert und kostenfrei genutzt werden. Am Samstag, den 25. Juni – im Rahmen des Tages der Möglichkeiten – sind alle Interessierten zum Kennenlernen und Ausprobieren herzlich eingeladen. Ein Coworking Space bietet einen professionellen Home-

Office-Arbeitsplatz mit guter Ausstattung und einen branchenübergreifenden Austausch mit anderen Coworkern. Gleichzeitig verkürzt sich der Anfahrtsweg, wenn der Coworking Space quasi direkt um die Ecke ist, und es bleibt mehr Zeit für Familie und Privatleben.

Der Pop-Up-Space in Form eines modernen Cube dient auch als Testphase, wie der konkrete Bedarf für alternative Arbeitsplätze in Beucha aussieht. Nach der dreimonatigen Testphase, welche durch LEADER gefördert wird, ergibt sich so ein klares Bild davon, wie ein stationäres Coworking-Space beschaffen sein sollte, damit dieser gerne genutzt wird. Neben Beucha sind Borsdorf, Colditz, Grimma, Wurzen, Naunhof und Röcknitz weitere Standorte des Projekts, an denen bis Ende September kostenlos gearbeitet werden kann.

### Weitere Informationen:

<https://coworkland.de/de/popup-muldenland>

### Ideen für Kulturhaus-Logo gesucht

Für das Kulturhaus Beucha soll eine Wort- und Bildmarke geschaffen werden, die die zukünftige Nutzung des Hauses transportiert. Dabei ist der Name des Hauses mit „Kulturhaus Beucha“ verbindlich. Die Wort- und Bildmarke ist so zu gestalten, dass diese auf sämtlichen üblichen Print- und Onlinemedien, wie z.B. Briefbogen, Formulare, Flyer, Plakate, Webseite, soziale Medien, Film etc., verwendet werden kann. Der Wettbewerbssieger erhält als Preis ein Apple MacBook im Wert von max. 1.000 Euro.

Die Wettbewerbsbedingungen finden Interessierte auf der Homepage [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de) der Stadt Brandis. Einsendeschluss der Entwürfe in digitaler Form ist der 16.09.2022.



# BRANDISER PARKFEST

## BEGINN EINER NEUEN TRADITION

Obwohl das Jubiläumsjahr „Brandis 900“ 2021 noch ganz unter den Zeichen der Corona-Pandemie stand und zahlreiche geplante Veranstaltungen nicht oder nur sehr eingeschränkt stattfinden konnten, zeigte doch die eine oder andere Aktion nachhaltige Wirkung. So ist Brandis nicht nur um 900 Rosenstöcke auf öffentlichen und privaten Flächen reicher, das Festwochenende im Juni führte auch allen Gästen vor Augen, welche tolle Veranstaltungsfläche die Stadt mit ihrem Stadtpark doch besitzt. Auch wenn erst etwa vier Wochen vor dem Event wirklich klar war, dass die Durchfüh-

rung möglich sein würde, begeisterter Livemusik, Fahrgeschäfte und viele weitere Aktionen die zahlreichen Besucher. Immer wieder wurde der Wunsch geäußert, ein solches Fest erneut – wenn möglich jährlich – durchzuführen.

Mit dem Brandiser Parkfest vom 1. bis 3. Juli 2022 lädt nun erstmals nach dem Jubiläum die Stadt Brandis ihre Bürger und Gäste in den Stadtpark – zu drei Tagen mit einem bunten Mix aus Rummel, Livemusik, DJs und Aktionen von Vereinen und Institutionen der Stadt. Ein Highlight wird dabei sicher der Auftritt

von „TELEen & The Party Police“ mit Partymusik vom Feinsten am Samstagabend sein. Aber auch die ukrainische Band „More“ berührt mit ihrem fantastischen Sound und tollen Stimmen, auch wenn kriegsbedingt einige Bandmitglieder, die ihre Heimat verteidigen, nicht dabei sein können.

Freuen Sie sich also auf drei Tage Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie mit vielfältigen Spiel- und Aktionsangeboten, einem abwechslungsreichen Angebot an Speisen und Getränken sowie einem tollen Bühnenprogramm.

### PROGRAMMHIGHLIGHTS

#### Freitag, 01.07.2022 ab 14:00 Uhr

- ab 14:00 Uhr Rummel
- 18:00 Uhr DJ René Baatzsch  
Der Event DJ  
aus Leipzig

#### Samstag, 02.07.2022 ab 11:00 Uhr

- ab 11:00 Uhr Rummel
- 18:45 Uhr MORE MUSIC PROJECT  
World Hits und  
ukrainische Lieder
- 21:00 Uhr TELEen &  
The Party Police  
Partymusik aus Altenbach

#### Sonntag, 03.07.2022 ab 9:30 Uhr

- ab 11:00 Uhr Rummel
- 10:00 Uhr OPEN AIR GOTTESDIENST
- 11:30 Uhr Tanzschule Freystein
- 12:30 Uhr Musikverein Brandis e. V.
- 14:15 Uhr Musik- und Kunstschule  
Landkreis Leipzig

**MEILENSTEINVERLEGUNG**

Eingebettet in den Rahmen des Brandiser Parkfestes ist am Samstag, dem 2. Juli 2022, die 28. Meilensteinverlegung. Dabei werden gegen 14:30 Uhr fünf weitere Meilensteine in der Hauptstraße/ Grimmaischer Platz verlegt. Zwei der Steine sind dem 10-jährigen Jubiläum der Musikarche gewidmet, drei weitere dem Fußballverein FSV 1921 Brandis sowie den Kleingartenvereinen „Frohsinn“ in Brandis und „Zur Erholung“ in Beucha.

**TAG DER OFFENEN TÜR**

Zum Brandiser Parkfest veranstaltet der Kegelverein TSV Rot-Weiß 90 Brandis e. V. am 2. & 3. Juli von 10 bis 14 Uhr einen Tag der offenen Tür auf der Kegelbahn in der Bahnhofstraße 22 – gegenüber vom Park, direkt neben dem Parkhotel. Beobachtet unsere aktiven Sportkegler beim Finale der diesjährigen Vereinsmeisterschaften und schiebt auch selbst ein paar Kugeln beim Preiskegeln für Jedermann auf der extra dafür aufgebauten Freiluft-Kegelbahn. Zu gewinnen gibt es dabei großartige Preise, die bei einer kleinen Siegerehrung am Sonntag, dem 3. Juli, gegen 14 Uhr vergeben werden.

*Änderungen vorbehalten, weitere Programmpunkte werden bekannt gegeben!*

# BRANDIS UND TREBSEN BEKRÄFTIGEN WUNSCH NACH REAKTIVIERUNG DER BAHNSTRECKE

Erst im Mai gab es wieder die nostalgischen Pendelfahrten mit der Dampflokomotive auf der Strecke zwischen Beucha, Brandis und Trebsen. Mit der Leipziger Dampflokomotive und dem Reichsbahnwagenzug ging es dann auf der alten Bahnstrecke von Beucha über Altenhain nach Trebsen.

Aus diesem Anlass bestärkten die Bürgermeister der Stadt Brandis, Arno Jesse, und der Stadt Trebsen, Stefan Müller, in einem gemeinsamen Gespräch mit Vertretern des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr (SMWA) ihr Anliegen nach der Reaktivierung der Bahnstrecke Brandis–Trebsen für den regulären Personenverkehr. Sie verweisen dabei auf die sehr positiven Ergebnisse des sogenannten Basisgutachtens aus dem letzten Jahr. Dies bescheinigte dieser Strecke ein hohes Potenzial und die Aussicht auf eine wirtschaftliche Tragfähigkeit. Untersucht wurden in diesem Gutachten 21 potenziell für den Schienenpersonennahverkehr (SPNV) zu reaktivierenden Eisenbahnstrecken in Sachsen. Auch die Strecke Beucha–Brandis–Trebsen gehörte zu den untersuchten

Strecken. In diesem Gutachten wurde anhand der Kriterien „Erwartetes Nachfragepotential im SPNV“, „Kosten der Reaktivierung“ und „zu erwartende Betriebskosten für die Bestellung der SPNV-Leistungen“ ermittelt, welche Strecken sich für vertiefende Untersuchungen eignen. Aufgrund der positiven Ergebnisse des Basisgutachtens hat das SMWA neben anderen Strecken auch für die Eisenbahnstrecke Beucha–Brandis–Trebsen nun eine vertiefende Potentialanalyse beauftragt. Die Ergebnisse der Potentialanalyse sollen bis Mitte des Jahres vorliegen, damit diese noch in die Haushaltsverhandlungen zum nächsten Doppelhaushalt 2023/2024 einfließen können.

Beide Bürgermeister unterstrichen noch einmal die Wichtigkeit einer möglichen Reaktivierung der Bahnstrecke. „In den vergangenen Jahren wurde durch das Konzept Muldenal in Fahrt in Punkto Erreichbarkeit und Mobilität sehr viel geschaffen“, so Arno Jesse, „nun gilt es, das Erreichte weiterzuentwickeln und unsere Region auch in die Tiefe noch besser an das mitteldeutsche Schienennetz anzubinden.“ Für den Trebsener Bürger-

meister Müller geht es insbesondere um die Standortsicherung seiner Stadt. „Für die weitere Entwicklung der Stadt Trebsen auch als Wirtschaftsstandort“, so Müller, „ist die Eisenbahnverbindung nach Leipzig und damit an das gesamtdeutsche wie europäische Schienennetz von zentraler Bedeutung. Erreichbarkeit durch den öffentlichen Nahverkehr wird ein zunehmend wichtigeres Kriterium nicht nur für Neubürger, sondern auch für Unternehmen, die sich hier niederlassen wollen.“

Nach Auswertung der Potentialanalyse ist über die Aufnahme weiterer Planungsschritte zu entscheiden. Wenn die Ergebnisse der Untersuchung dies rechtfertigen, beabsichtigt das SMWA mit dem Betreiber der Schieneninfrastruktur Deutsche Regionaleisenbahn GmbH (DRE) einen Vertrag über weitere Planungen abzuschließen.

Voraussetzung für alle Planungen ist jedoch die Zusage des Zweckverbands für den Nahverkehrsraum Leipzig (ZVNL) auf der Strecke zukünftig entsprechende SPNV-Leistungen zu bestellen. Die Gespräche dazu müssen noch geführt werden. 🌸

## STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht einen

**qualifizierten Mitarbeiter (m/w/d) für den Baubetriebshof**

### Das erwartet Sie:

Das Aufgabengebiet umfasst die Erledigung aller im kommunalen Bauhof anfallenden Tätigkeiten. Diese sind schwerpunktmäßig die Pflege und Unterhaltung der öffentlichen Grünanlagen und Spielplätze, der kommunalen Friedhöfe, die Straßen- und Wegeunterhaltung und Reinigung, Pflege an Gewässern, den Winterdienst sowie Unterhaltungsarbeiten an öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen.

### Das sind unsere Anforderungen:

- einen engagierten Mitarbeiter (m/w/d) mit abgeschlossener Berufsausbildung als Gärtner/Landschaftsgärtner
- vorzugsweise Führerscheinklasse B/BE/C1E
- Berechtigung zum Führen von Motorkettensägen ist wünschenswert
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Bereitschaft zur Qualifizierung bzw. Weiterbildung
- Bereitschaft zur Übernahme von Tätigkeiten außerhalb der üblichen Arbeitszeiten (z.B. Wochenenden, Feiertagen) sowie zur Ableistung von Ruf- und Bereitschaftsdiensten

### Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung
- tarifgerechte Vergütung in der EG 5 nach TVöD-VKA
- zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Ko-

prien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de) oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **17.07.2022**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail [berger@stadt-brandis.de](mailto:berger@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 20.06.2022



Arno Jesse  
Bürgermeister

# STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

+ MODERNE VERWALTUNG  
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN  
+ MOTIVIERTES TEAM

Die Stadt Brandis sucht zum nächstmöglichen Termin einen

## Technischen Sachbearbeiter für Straßenunterhaltung (m/w/d)

### Das erwartet Sie:

- Bereitstellung, Unterhaltung und Überwachung der Verkehrssicherheit der Gemeindestraßen, Wege, Plätze und der baulichen Anlagen
- Kontrollieren und Überprüfen der ausgeführten Dienstleistungen hinsichtlich Qualität, Kosten und Termineinhaltung
- Freihändige Vergabeverfahren vorbereiten (Begehung mit Auftragsnehmern, Einholung von Vergleichsangeboten)
- Unterstützung bei der Planung und Bauausführung von Tiefbauprojekten im Rahmen von Fördermaßnahmen

### Das bringen Sie mit:

- einen Abschluss als Techniker/Meister (m/w/d) Schwerpunkt Bautechnik oder einen vergleichbaren Abschluss
- sehr gute Kenntnisse der gesetzlichen Vorschriften/Rahmenbedingungen sowie betriebswirtschaftliches Wissen
- Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich des Straßen- und Wegebau
- Kenntnisse des öffentlichen Verwaltungsrechts sind von Vorteil
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten sowie sicheres Auftreten
- eigenverantwortliche, gut strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und einen klaren Servicegedanken
- persönliches Engagement, Leistungs- und Teamfähigkeit, sowie ein hohes Maß an Loyalität
- Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der regulären Dienstzeit
- Begeisterung für die Stadt Brandis
- Besitz der Führerscheinklasse B

### Das bieten wir:

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine unbefristete Beschäftigung mit einer regelmäßigen durchschnittlichen Arbeitszeit von 39,5 Wochenstunden (Vollzeit)
- eine tarifgerechte Bezahlung nach TVöD/VKA sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten mit einer umfangreichen Unterstützung durch den Arbeitgeber
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich

in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de) oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **17.07.2022**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail [berger@stadt-brandis.de](mailto:berger@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung. Alle weiterführenden Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de).

Brandis, 20.06.2022



Arno Jesse  
Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

# STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

**+ MODERNE VERWALTUNG  
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN  
+ MOTIVIERTES TEAM**

Die Stadt Brandis sucht **zum nächstmöglichen Termin** einen

## Technischen Sachbearbeiter für Gebäudemanagement (m/w/d)

### Das erwartet Sie:

- Organisieren und Führen der gesamten operativen Leistungen mit den Schwerpunkten technisches und infrastrukturelles Gebäudemanagement
- Kontrollieren und Überprüfen der ausgeführten Dienstleistungen hinsichtlich Qualität, Kosten und Termineinhaltung
- Freihändige Vergabeverfahren vorbereiten (Begehung mit Auftragsnehmern, Einholung von Vergleichsangeboten)
- Unterstützung bei der Planung und Bauausführung von Hochbauprojekten im Rahmen von Fördermaßnahmen

### Das bringen Sie mit

- einen Abschluss als Techniker/Meister (m/w/d) Schwerpunkt Facility Management oder einen vergleichbaren Abschluss
- sehr gute Kenntnisse der gesetzlichen Vorschriften/Rahmenbedingungen sowie betriebswirtschaftliches Wissen
- Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich der technischen Gebäudeausrüstung
- Kenntnisse des öffentlichen Verwaltungsrechts sind von Vorteil
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten sowie sicheres Auftreten
- eigenverantwortliche, gut strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und einen klaren Servicegedanken
- persönliches Engagement, Leistungs- und Teamfähigkeit, sowie ein hohes Maß an Loyalität
- Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der regulären Dienstzeit
- Begeisterung für die Stadt Brandis
- Besitz der Führerscheinklasse B

### Das bieten wir:

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine unbefristete Beschäftigung mit einer regelmäßigen durchschnittlichen Arbeitszeit von 39,5 Wochenstunden (Vollzeit)
- eine tarifgerechte Bezahlung nach TVöD/VKA sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten mit einer umfangreichen Unterstützung durch den Arbeitgeber
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich

in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de) oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **17.07.2022**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail [berger@stadt-brandis.de](mailto:berger@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung. Alle weiterführenden Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de).

Brandis, 20.06.2022



Arno Jesse  
Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

# STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

**+ MODERNE VERWALTUNG  
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN  
+ MOTIVIERTES TEAM**

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Termin** eine

## Assistenz des Bürgermeisters (m/w/d)

### Das erwartet Sie:

- Büro-/Postmanagement und Service
- Korrespondenz mit Bürgern, Ämtern und Institutionen
- Unterstützung bei repräsentativen Tätigkeiten
- Empfang und Betreuung von Besuchern und Gästen
- Erteilung einfacher Auskünfte und Beantwortung von Anfragen
- Unterstützung der Ämter sowie Projektassistenz
- Termine und Meetings organisieren, vorbereiten und begleiten
- Vor- und Nachbereitung einschließlich Begleitung von Sitzungen
- Protokollführung der regelmäßigen Gremiensitzungen

### Das bieten wir:

- einen Abschluss als Kauffrau/-mann für Büromanagement oder einen vergleichbaren Abschluss
- sehr gute PC-Kenntnisse, insbesondere MS Office (Word, Excel, Outlook)
- sehr gute Ausdrucksfähigkeit in Wort und Schrift
- persönliches Engagement, Leistungsfähigkeit und Belastbarkeit, sowie ein Höchstmaß an Loyalität
- gepflegtes Erscheinungsbild und angemessener Bekleidungsstil, sehr gute Umgangsformen und freundliches Auftreten
- selbständige, gut strukturierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der regulären Dienstzeit
- Besitz der Führerscheinklasse B

### Ihr Profil:

- einen attraktiven und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine unbefristete Beschäftigung mit einer regelmäßigen durchschnittlichen Arbeitszeit von 39,5 Wochenstunden (Vollzeit)
- eine tarifgerechte Bezahlung in der Entgeltgruppe 6 nach TVÖD/VKA sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de) oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **17.07.2022**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail [berger@stadt-brandis.de](mailto:berger@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung. Alle weiterführenden Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de).

Brandis, 20.06.2022



Arno Jesse  
Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.



**Beschlussfassungen**

**Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 31.05.2022 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss Nr. 1028-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis legitimiert die Lokale Aktionsgruppe Leipziger Muldenland e.V., die LEADER Entwicklungsstrategie 2023 – 2027 für die Region „Leipziger Muldenland“ umzusetzen.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss Nr. 1029-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Verlängerung des Geschäftsführer- und Anstellungsvertrags von Herrn Hirsch als Geschäftsführer der Beuchaer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbh bis zum 30.08.2023.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss Nr. 1030-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Mehrausgaben in Höhe von 349.995,69 € bei der Kreisumlage im Haushaltsjahr 2022, die sich aufgrund der höheren Steuerkraft gegenüber der Planung ergeben durch liquide Mittel zu decken. Zudem wird der Haushaltsrest Kreisumlage 2021 in Höhe von 85.851,88 € in das Jahr 2022 übertragen.  
Ja-Stimmen: 12, Enthaltungen: 3

**Beschluss Nr. 1031-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Verkauf des Flurstücks 414/2 der Gemarkung Beucha an den in der Anlage 1 genannten Erwerber zu einem Kaufpreis von 11.340,00 €.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss Nr. 1032-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Verkauf des Flurstücks 234/13 der Gemarkung Brandis an den in der Anlage 1 genannten Erwerber zu einem Höchstgebot von 147.900,00 €.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss Nr. 1033-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Verkauf des Flurstücks 234/29 der Gemarkung Brandis an den in der Anlage 1 genannten Erwerber zu einem Höchstgebot von 137.500,00 €.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss Nr. 1034-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Verkauf einer noch zu vermessenden Teilfläche des Flurstücks 261/43 der Gemarkung Polenz an Fa. Karosseriebau Dietze Weststraße 1 a, 04821 Brandis zu einem Kaufpreis von 18,00 €/m<sup>2</sup>, d.h. bei einer Fläche von 3.000 m<sup>2</sup> zu einer Gesamtsumme von 54.000 €.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss Nr. 1035-05/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, der neuen

Erschließungsstraße im Baugebiet „Viehweide – Kleinsteinberger Straße“, Flurstücksnummern 226/24, 226/32 und 226/33 Gem. Beucha den Straßennamen „Meisengrund“ zu vergeben.  
Ja-Stimmen: 15

**Beschluss-Nr. 3006-03/05/2022**

Der Stadtrat der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Befreiung von der Veränderungssperre „Ortskern Brandis“ für die Flurstücke 124 und 123/1 der Gemarkung Brandis zu.  
Ja-Stimmen: 7

**Beschluss-Nr. 3007-03/05/2022**

Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Befreiung von der Veränderungssperre im Geltungsbereich der Teiländerung 21-1 des BBP „Waldsteinberg“ für das Flurstück 564/3 der Gemarkung Cämmerei zu.  
Ja-Stimmen: 7

**Bekanntmachungen**

**Bodenrichtwerte zum Stichtag 01.01.2022**

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte im Landkreis Leipzig hat gemäß § 193 Absatz 5 Baugesetzbuch die Bodenrichtwerte zum Stichtag 01.01.2022 für den Landkreis Leipzig beschlossen.

Die Bodenrichtwerte können zu den Sprechzeiten der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses (s.u.) eingesehen werden. Auf schriftlichen Antrag erteilt die Geschäftsstelle schriftliche, gebührenpflichtige Bodenrichtwertauskünfte. Im Internet werden die Bodenrichtwerte kostenfrei und ohne Zugangsbeschränkung im Geoportal des Landkreises Leipzig ([www.geoportal-llk.de](http://www.geoportal-llk.de)) unter dem Reiter „Planen, Bauen und Wohnen“ zur Verfügung gestellt.

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte im Landkreis Leipzig  
Geschäftsstelle: Leipziger Straße 67, 04552 Borna  
E-Mail: [gutachterausschuss@llk-l.de](mailto:gutachterausschuss@llk-l.de)  
Öffnungszeiten:

Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Freitag	08.30 – 12.00 Uhr

**Bekanntmachung**

**Flurbereinigungsverfahren:** Zöhda  
**Stadt:** Trebsen  
**Verfahrensnummer:** 290531

**Ladung**

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Zöhda lädt die Grundeigentümer und Erbbauberechtigten im Verfahrensgebiet sowie die Nebenbeteiligten

Wir sind für Sie da

**STADTVERWALTUNG BRANDIS**

Markt 1 – 3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0,  
Fax: 034292 655-28, [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de)



**Sprechzeiten der Stadtverwaltung**

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung  
Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr  
Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr  
Fr. 09.00 – 11.30 Uhr

Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

(jeden 4. Samstag im Monat)

Die offenen Samstage finden ab Juni wieder statt.

Bürgermeister/Sekretariat	655-12
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	655-16

**Fachbereich Hauptverwaltung**

Zentrale Steuerung/Personal	655-22
Schulen / Kita / Jugend	655-19 u. -29
Sozialverwaltung / Wohngeld	655-29
Kultur	655-19
Einwohnermeldewesen	655-44
Standesamt / Gewerbeangeleg.	655-43
Standesamt / Friedhof	655-45
Standesamt / Einwohnermeldewesen	655-48
Standesamt-Fax	655-68

**Fachbereich Bau und Ordnung**

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655-52
Gebäudemanagement	655-59
Infrastrukturmanagement	655-57
Umwelt, Naturschutz, Gewässer	655-58
Liegenschaftsmanagement	655-56
Sportstätten	655-25
Feuerwehrwesen	655-51
Ordnungsamt / Fundbüro	655-54 u. -53

**Fachbereich Finanzen**

Steuern / Abgaben / Gebühren	655-33
Stadtkasse	655-36 u. -37

**Baubetriebshof**

73192

**Friedensrichterin**

Isabell Engisch, Tel.: 034292 655-18,

**Gleichstellungsbeauftragte**

Franziska Nagel-Zahn

E-Mail: [gleichstellung@stadt-brandis.de](mailto:gleichstellung@stadt-brandis.de)

**Seniorenbeauftragter**

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,

Mail: [seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de](mailto:seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de)

**Bürgermeistertreff Café Communale**

Jeden ersten Donnerstag im Monat, 17 Uhr im Café der Bäckerei Keller, Hauptstraße.

**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**

Mo., Di., Do., Fr.:

10.00 bis 13.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr,  
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

Mi.: geschlossen, Telefon: 034292 79698

am Flurbereinigungsverfahren (§ 10 Nr. 2 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)) einschließlich der Inhaber von Rechten und Lasten an diesen Grundstücken oder ihre gesetzlichen Vertreter und Bevollmächtigten hiermit zu einem

## Anhörungstermin zur Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes gemäß § 59 FlurbG

ein.

Versammlungsort:

**Saal in der Sport- und Kulturstätte  
„Johannes Wiede“  
Bahnhofsstraße 7 in Trebsen**

Versammlungsbeginn:

**11. Juli 2022 um 17.30 Uhr**

Tagesordnung:

- I. Bericht zum Stand des Verfahrens
- II. Anhörungstermin zur Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes
- III. Information über den weiteren Verfahrensablauf
- IV. Allgemeine Aussprache

**Bitte beachten Sie die an diesem Tag geltenden Vorschriften der Corona-Schutz-Verordnung.**

### Auslegung

Zur Einsichtnahme für die Beteiligten werden folgende Unterlagen ausgelegt:

- Textteil zum Flurbereinigungsplan mit Anlagen
- Nachweis des alten Bestandes (Bestandskarte alt)
- Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung
- Verzeichnis der Flurstücke (Einlage) mit den Anteilen zu den Landabzügen bzw. Vorausleistungen
- Nachweis des neuen Bestandes (Abfindungskarte)
- Verzeichnis der neuen Flurstücke
- Regelung der Beitragspflicht zu den Ausführungskosten (Beitragskarte)
- Nachweis der Gemeindegrenzänderung
- einschlägige Vorstandsbeschlüsse
- Einzelnachweise je Besitzstand
- Neuordnungsrисse

Dauer der Auslegung:

**12. Juli 2022 bis einschließlich 26. Juli 2022**

Ort der Auslegung:

**Teilnehmergemeinschaft Zöhda  
beim Landratsamt Landkreis Leipzig  
Vermessungsamt Zimmer 302  
Leipziger Straße 67 in Borna**

zu den nachfolgend aufgeführten Zeiten

<b>Montag</b>	<b>08.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>08.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>08.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr</b>

<b>Donnerstag</b>	<b>08.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>08.00 – 12.00 Uhr</b>

sowie in der

**Stadtverwaltung Trebsen  
Hauptamt – Zimmer 4  
Markt 13 in Trebsen**

zu den Öffnungszeiten

<b>Dienstag</b>	<b>09.00 bis 12.00 und 13.00 bis 19.00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>09.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>09.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>09.00 bis 12.00 Uhr</b>

Um einen reibungslosen Ablauf der Einsichtnahme zu gewährleisten, ist es wegen der geltenden Hygienevorschriften zwingend erforderlich, telefonisch oder per E-Mail vorab einen Termin abzustimmen.

Für die Terminvergabe zur Einsichtnahme bei der Teilnehmergemeinschaft stehen Ihnen der Vorstandsvorsitzende, **Herr Steffen Höfler** und der Stellvertretende Vorstandsvorsitzende, **Herr David Linke**, unter folgenden Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung:

E-Mail:	steffen.hoefler@lk-l.de
Telefon:	03433 241-1551
E-Mail:	david.linke@lk-l.de
Telefon:	03433 241-1564

Zudem steht ein Vertreter des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft für Auskünfte zum Flurbereinigungsplan im Vermessungsamt zur Verfügung.

Zur Terminvergabe zur Einsichtnahme bei der Stadtverwaltung Trebsen wenden Sie sich bitte an **Frau Jähncke**

E-Mail:	info@trebsen.de
Telefon:	034383 604 13

Auf § 134 Abs. 1 FlurbG wird hingewiesen.

In diesem heißt es: „Versäumt ein Beteiligter einen Termin oder erklärt er sich nicht bis zum Schluss des Termins über den Verhandlungsgegenstand, so wird angenommen, dass er mit dem Ergebnis der Verhandlung einverstanden ist; ...“

Borna, den 28. April 2022

gez. Steffen Höfler  
Vorstandsvorsitzender

### Informationen

**Die Grundsteuer für Jahreszahler für das Jahr 2022 wird am 01. Juli 2022 fällig**

Diese Fälligkeit tritt nach § 29 des Grundsteuergesetzes in Verbindung mit der öffentlichen Bekanntmachung über die Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2022 als Vorauszahlung ein,

sofern keine neuen Bescheide erteilt wurden.

Um die korrekte Zuordnung der Einzahlungen zum jeweiligen Steuerpflichtigen zu ermöglichen, bitten wir um Angabe der gültigen Buchungszeichen.

Wir bitten darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeit, also ca. 2–4 Tage vor diesem Termin erteilt werden müssen, um Verzug und die damit verbundenen Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Bei Teilnahme am Abbuchungsverfahren erfolgt automatischer Steuereinzug.

Vordrucke für Einzugsermächtigungen (SEPA Basislastschrift) finden Sie unter: [www.stadt-brandis.de>Bürger:sein>Bürgerservice>Formularservice](http://www.stadt-brandis.de>Bürger:sein>Bürgerservice>Formularservice). Die Antragstellung kann jedoch auch formlos erfolgen.

Die Wirkung der Einzugsvollmacht beginnt mit schriftlicher Bestätigung unsererseits.

Jeder bisher vierteljährlich veranlagte Grundsteuerzahler kann einen Antrag auf Umstellung als Jahreszahler stellen.

Dieser Antrag kann schriftlich und formlos bis zum 30.11. eines jeden Jahres eingereicht werden. Die Umstellung erfolgt ab dem Folgejahr und grundsätzlich mit einem neuen Grundsteuerbescheid.

Stadt Brandis

Amt für Finanzen

### Pachten werden fällig

Die Stadtkasse macht alle Pächter darauf aufmerksam, dass der Termin zur Zahlung der Pachten für Garten- und Erholungsland, einige Garagenstandorte und Fisch- und Angelgewässer für das Jahr 2022 am 15. Juli ist. Wir bitten darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeit, also ca. 2–4 Tage vor diesem Termin erteilt werden müssen, um Verzug zu vermeiden.

Bei Teilnahme am Abbuchungsverfahren erfolgt automatischer Bankeinzug.

Vordrucke für Einzugsermächtigungen (SEPA Basislastschrift) finden Sie unter: [www.stadt-brandis.de>Bürger:sein>Bürgerservice>Formularservice](http://www.stadt-brandis.de>Bürger:sein>Bürgerservice>Formularservice).

Die Antragstellung kann jedoch auch formlos erfolgen.

Die Wirkung der Einzugsvollmacht beginnt mit schriftlicher Bestätigung unsererseits.

Stadt Brandis

Stadtkasse

### Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine:

Stadtratssitzung:	12.07.2022
Kultur- und Sozialausschuss:	28.06.2022
Technischer Ausschuss:	05.07.2022
Verwaltungsausschuss:	05.07.2022

# ALLES NEUE MACHT DER MAI

Gleich am Anfang des Monats gab es eine große Erleichterung in der Kita. Alle Eltern konnten endlich ohne Maske in die Einrichtung und sich ohne Einschränkungen bei uns aufhalten.

Bei den Schlaufüchsen und bei den Turboschnecken zogen Schmetterlingsraupen ein. Diese wurden von allen Kindern der Gruppe so lange gepflegt, bis sie geschlüpft und bereit für ihre ersten Flüge in Freiheit waren. Die Tausendfüßler hatten einen tollen Elternnachmittag, dort wurde ein zusammen geschnittenes Video vom Kitageschehen gezeigt. So konnten die Eltern endlich einmal „Mäuschen“ sein. Mit viel Vergnügen wurden Samenbomben hergestellt. Diese können nun in der Krippe beim Gedeihen und Wachsen beobachtet werden. Bei den

Hoppelhasen wurde das Projekt: „Sommer, Sonne, Urlaubszeit“ eingeläutet. Ganz individuelle Wolken entstanden gleich zu Anfang. Daran finden Urlaubsfotos von den Kindern ihren eigenen Platz. Viele Vormittage verbrachten die Hoppelhasen im Wald, wo fast täglich neues beobachtet werden konnte, Mückenstiche inklusive. Der Park wurde von allen Krippengruppen gut genutzt. Wurzeln wurden zu Sprungschancen und die Wiese zur Tanzfläche. Hinter den Bäumen wurde Verstecke gespielt und das Schwungtuch durfte auch nie fehlen. In der Krabbelkäfergruppe zogen die Bienen ein. Es wurden Bienen gebastelt und das bekannte Lied „summ, summ, summ...“ wurde zum Ohrwurm.

Ein großes Dankeschön geht an unsere neuen Elternvertreter, diese wurden bei der



Schmetterlingsprojekt der Schlaufüchse.

Vollversammlung am 19. Mai gewählt. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und ein offenes Miteinander.

Sonnige Grüße aus der Kita „Purzelbaum“, Madleen und Jackie

## 99 Luftballons und ein Frühlingsfest in der Kinderstube

Nachdem unsere Kinder in den vergangenen Tagen einiges rund um das Thema der Jahreszeiten lernen und ausprobieren durften, kamen nun auch wir Eltern in den Genuss der verschiedenen Facetten von Frühling, Sommer, Herbst und Winter.

Am 10. Mai wurden wir nachmittags in das CVJM-Haus eingeladen, um unsere Sprösslinge zu bewundern, wie sie zu Liedern tanzten und auch selbst auf der Bühne sangen. Das Konzert als Auftakt zum Kinderstuben-Frühlingsfest war ein voller Erfolg. Die Kinder freuten sich, ihr fleißig einstudiertes Programm vor Publikum aufzuführen zu können und winkten ihren Eltern zwischendurch immer wieder ganz stolz zu. Zum Ende der Vorführung gab es ein ganz persönlich selbst gestaltetes Baumwolltuch für die Muttis und Vatis. Für den anschließenden kulinarischen Genuss sorgten der reichlich bunt ausgestattete Kuchenbasar sowie Bratwürste vom Grill.

Frisch gestärkt probierten die Kinder sich dann auf dem Außengelände an den vielfältigen Spielstationen aus, während die Eltern Gelegenheit hatten, miteinander ins Gespräch zu kommen. Auch war dies eine günstige Gelegenheit, das Projekt neuer „Naturkindergarten“ mit Räuberwald und Nutzgarten zu erkunden, für all jene die bisher noch nicht in den Genuss gekommen waren. Den meisten Eltern ist dieses Projekt bereits bekannt. Sie und einzelne lokale Kleinunternehmen haben dafür im letzten Jahr gespendet und selbst Hand angelegt. Die Bäume wurden im Herbst 2021 gemeinsam gepflanzt, haben nunmehr or-



Nach der Aufführung im CVJM-Haus ging das Frühlingsfest im Außenbereich weiter.

dentlich ausgeschlagen und können die Kinder nun zunehmend mit Schatten und im nächsten Jahr wohlmöglich auch mit Früchten beschenken. Auf der Wiese im zukünftigen Nutzgarten waren Decken ausgelegt und luden zum Verweilen ein. Bei Kaffee, Kuchen und Bratwurst wurden viele Gespräche geführt.

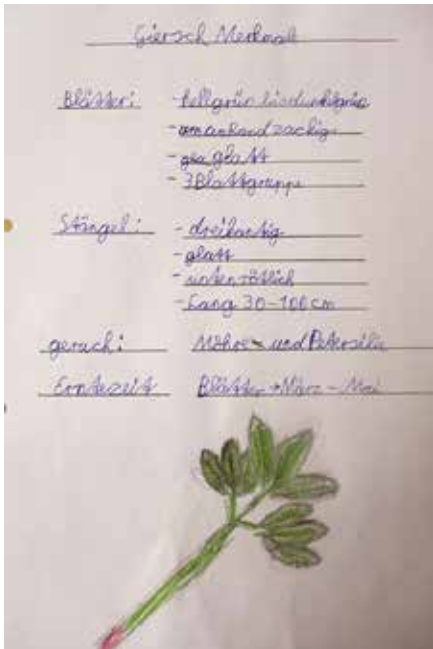
Das Geld, das durch den Verkauf der Leckereien eingenommen wurde, fließt natürlich direkt in die weitere Finanzierung des Projektes „Naturkindergarten“ ein. Beim Brandiser Parkfest am ersten Juli-Wochenende (01. – 03. Juli 2022) werden wir an einem eigenen Stand allen Interessierten das Projekt detailliert vorstellen. Der „Naturkindergarten“ soll dazu beitragen, den Kindern einen schonenden Umgang mit der Natur aufzuzeigen und die Nachhaltigkeit bei der Nutzung von natürlichen Ressourcen spielerisch zu vermitteln. Gegen Ende des Nachmit-

tags durften alle Anwesenden noch einmal ganz bewusst in sich gehen und Dinge, für die sie dankbar sind, auf Zetteln notieren. Diese wurden dann an Luftballons gebunden und symbolisch als Dankgebete an unseren Schöpfer entsendet. Vielleicht hat ja auch der ein oder andere Brandiser einen von diesen Ballons gefunden und wurde dadurch selbst einmal mehr daran erinnert, wie viele Dinge wir doch haben, für die es sich zu danken lohnt!?

Ein herzliches Dankeschön gilt auf jeden Fall allen fleißigen Händen und Köpfen, die mit Programmvorbereitung, Dekoration, musikalischer Begleitung, Essens- und Getränkeversorgung sowie dem kreativen Einsatz beim Nachprogramm für diesen bunten, unvergesslich schönen Nachmittag gesorgt haben! Dankeschön!

Carolin Claus, Jens Knöfel

# UNKRAUT – ODER DOCH LECKER?



Ein Steckbrief zum Giersch der Klasse 3b.

„Unkräuter haben – wenn man ihnen mit dem Herzen zuhört – viele Geschichten zu erzählen und Geheimnisse zu verraten.“

(Wolf-Dieter Storl) Für viele wächst das „Unkraut“ im Garten, ist oft lästig und schwer zu vernichten.

Die Kinder der 2b haben sich zuerst an einen anderen Gartenbesucher gewagt und danach wurde im ganzen Hort der Giersch bekannt. Sagt Ihnen dieser Name etwas? Der oft unverwundliche Giersch hat schon so manchen Gärtner zur Verzweiflung gebracht. Doch wussten Sie, dass einige dieser Pflanzen richtig lecker sind? Er enthält viele Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente und sein Vitamin-C-Gehalt ist bis zu viermal höher als in Zitronen! Helfen soll er gegen Gicht, Rheuma, Blasenentzündungen und vieles mehr. Also gab es für uns eine leckere Giersch-Limo.

Zuerst wurden die gepflückten Pflanzen ordentlich unter fließendem Wasser gewaschen, danach zupften die Kinder die Blätter ab. Diese wurden mit Hilfe eines Nudelholzes zerdrückt, damit sich die ätherischen Öle freisetzen konnten. Anschließend kamen diese mit frischen Zitronenscheiben zusammen in eine große Schüssel und wurden mit naturtrübem Apfelsaft aufgegossen.

Das Ganze haben wir über Nacht im Kühlschrank ziehen lassen. Am nächsten Tag wurde der Sirup durchs Sieb abgeseigt und nach Belieben mit frischem Mineralwasser verdünnt und durch kleine Eiswürfel schön gekühlt. Besonders an heißen Sommertagen ein erfrischendes Erlebnis.

Aber auch im Salat, in Suppen, in Soßen als Spinat-Ersatz sowie als Füllungen oder auf Pizza, in Wildkräuter-Aufstrichen, im grünen Smoothie, als Pesto und fein gehackt in Kräuterbutter schmeckt Giersch sehr gut.

Auch der bei Kindern so beliebte Löwenzahn schmeckt als Marmelade, Tee, Sirup, im Pesto und im Salat. Oder wäre ihnen das Gänseblümchen lieber? Dieses kann in Brötchen, Tee, Fruchtgelee und im Salat verwendet werden.

So haben wir Sie genug neugierig gemacht? Vielleicht haben auch Sie Lust bekommen, mit anderen Augen durch Ihren Garten zu laufen und das ein oder andere „Unkraut“ zu probieren?!

Ihre 2b und Frau Landschreiber

## Einladung zum Sommerfest

Mittwoch, **22. Juni 2022**  
von 17 – 19 Uhr

Wo: „Schule der kleinen Weltentdecker Grundschule Brandis“

Wir laden alle Schulanfänger, Kinder und Eltern, Großeltern, Freunde und Verwandte ganz herzlich ein, mit uns zu feiern.

### Es erwarten euch:

Dosenwerfen, Kreativstrecke, Torwandschießen, Kinderschminken, Kegeln, Astrostation, Gulaschkanone, Eis, Hotdogs, Musik und vieles mehr. Wir freuen uns alle auf zahlreiche kleine und große Gäste.

Eure Lehrerinnen und Hortner\*innen



## Hort „Klex Mex“ räumt auf!

In den Osterferien rüsteten sich unsere Kinder, mit Müllbeuteln und Gummihandschuhen, für die Aktion „Frühjahrsputz am See“.

Mit großem Tatendrang befreiten sie, innerhalb von zwei Stunden, das Ufer des Sees von Müll.

Stolz präsentierten die Kinder ihre beiden prall gefüllten Müllsäcke und verdienten sich für ihr Engagement ein dickes Lob.

Das Hortteam



# EIN ANDERER START IN DIE NEUE SAISON BEIM TENNISCLUB BEUCHA E.V.

Ende April 2022 haben wir unsere Plätze auf der Vereinsanlage „Lange Stücken“ mit zahlreichen Händen wieder hübsch gemacht. Unser Dank gilt den Vereinsmitgliedern, die vor Ort so fleißig waren. Nun konnte also die Freiluftsaison starten. Allerdings nicht wie sonst mit unserem traditionellen Schleifchenturnier, bei dem Frau und Mann gemeinsam in einem Doppel gegen ein anderes Pärchen antreten.

Nein, unsere aktive Herrenmannschaft durfte am 30. April bereits bei ihrem ersten Punktspiel in Beucha gegen den Vf Leisnig schwitzen. Am Ende war das erste Spiel nicht so erfolgreich, wie erhofft, dennoch bleiben unsere Herren die „Sieger der Herzen.“ Somit entschieden wir uns für ein gemeinsames Angrillen mit unseren Mitgliedern und hörten am Abend noch die Nachtigall singen. Zumindest kulinarisch und akustisch eine kleine Entschädigung für unsere Herren. Nachdem nun die aktive Herrenmannschaft und unsere Ü40-Herrenmannschaft in die Sommersaison gestartet sind, starteten am 19. Juni unsere Mixed-Mannschaft (Frau und Mann gemeinsam im Doppel und jeweils vier Einzel) sowie unsere „Kleinsten“ die U12. Auf unsere U12 waren wir bereits im Vorfeld



Der Tennis-Nachwuchs mit Trainer Lars Liederwald (M.) von links (ein Mitglied war leider auf Klassenfahrt): Lia Leicht, Yannik Krefß, Philipp Schneider und Kilian Kemp.

mächtig stolz. Das erste Mal seit vielen Jahren durften wir wieder eine U12 melden, denn der Tennisclub Beucha e.V. hat wieder Nachwuchs. Darüber freuen wir uns sehr.

Wir wünschen all unseren Mitgliedern, aber vor allem unseren kleinen „Großen“ ganz viel Spielspaß, maximale Erfolge, jede Menge Punkte und allem voran eine verletzungsfreie Saison.

Wer mal etwas Neues ausprobieren möchte oder einfach mal wieder Tennis spielen mag, ist bei uns jederzeit herzlich willkommen. Kontakte finden Sie auf unserer Homepage [www.tennisclub-beucha.de](http://www.tennisclub-beucha.de). Also ran an die gelbe Filzkugel, die wir so sehr lieben, denn Fußball spielen schließlich alle.

Claudia Liederwald

## Tischtennis-Sachsenmeisterschaften in Brandis

Am 14. und 15. Mai fanden in der Brandiser Mehrzweckhalle als Höhepunkt der Saison die Landesmeisterschaften im Tischtennis statt. Insgesamt 31 Damen und 49 Herren hatten sich in die Teilnehmerlisten eingetragen. Unser Bezirk wurde durch Aktive von Rotation Süd Leipzig, Clara Zetkin Leipzig, Holzhausen, Großpösna und den Leutzscher Füchsen vertreten. Leider hatten die leistungsstarken Landesligaspielerinnen und -spieler aus Wurzen nicht den Weg nach Brandis gefunden.

Die Sachsenmeister im Einzel wurden in Gruppenspielen (drei Gewinnsätze) und anschließender KO-Runde (vier Gewinnsätze) ermittelt. Das Endspiel der Damen erreichten Leonie Hildebrandt (Radeberg) nach einem knappen 4:3-Erfolg (11:9 in Satz sieben!) gegen die Chemnitzerin Marlene Scheibe sowie Anna Krieghoff (Wilsdruff) mit einem glatten 4:0 gegen ihre Klubkameradin Frieda Scherber. Im Finale triumphierte Hildebrandt mit 4:2 über Krieghoff.

Im Damendoppel waren die Aktiven aus Wilsdruff am Ende unter sich. Sachsenmeister wurden die Geschwister Alwine und Frieda Scherber mit einem glatten 3:0 im Endspiel gegen Lisa Bormann und Selina Langholz.

Bei den Herren schafften es die beiden Holzhausener Robert Janke und Hendrik Fuß bis ins Halbfinale. Dort war gegen Spieler aus Hohenstein-Ernstthal Endstation. Janke unterlag Nick Neumann-Manz glatt mit 0:4. Fuß hatte gegen Karl Zimmermann mit 2:4 das Nachsehen. Den Meistertitel holte sich Titelverteidiger Neumann-Manz mit einem 4:2-Erfolg über Zimmermann. Der Ex-Brandiser Maximilian Münzner, seit einigen Jahren für Rotation Süd Leipzig an den grünen Tischen aktiv, hatte in der ehemals für ihn heimischen Halle nicht seinen besten Tag erwischt. Er konnte sich nicht für die KO-Runde qualifizieren.

Im Herrendoppel waren die beiden Finalisten des Einzels nicht zu schlagen.

Zimmermann/Neumann-Manz holten sich den Titel mit einem ungefährdeten 3:0 im Endspiel gegen die Holzhausener Marvin Fischer und Hendrik Fuß.

Auch im gemischten Doppel wurde der Landesmeister ermittelt. Dabei duellierten sich im Finale zwei Spieler aus Lugau. Daniel Thomas hatte Lisa Wolschina (Wilsdruff) als Partnerin. Leon Schubert spielte mit Finja Adam (Dresden-Mitte). Im Finale hatten Wolschina/Thomas die besseren Karten (3:0).

An den zwölf Tischen in der Brandiser Mehrzweckhalle gab es tolle Ballwechsel zu bewundern. Schade nur, dass die Aktiven des Bezirkes Leipzig unter den Erwartungen blieben. Bei den letzten Landesmeisterschaften im Januar 2020 holten sie noch drei Titel. In diesem Jahr schafften es die Herren aus Holzhausen immerhin dreimal auf das Treppchen.

Dr. Wolfgang Holdt, Sportwart im Brandiser Tischtennisclub 1946

# SENIOREN STEIGEN IN VERBANDSLIGA AUF

Die Kegelsaison 2021/2022 ist nach einer kurzen Spielpause im Winter und einer daraus resultierenden Verlängerung bis in den Mai hinein nun beendet. Eine besonders erfolgreiche Spielzeit legte dabei unsere erste Seniorenmannschaft in der 1. Bezirksliga hin. Nachdem sie in ihrer Staffel 1 den ersten Platz belegen konnten, ging es für sie in einer Aufstiegsrunde um den Aufstieg in die 2. Verbandsliga Sachsen. Dabei standen noch einmal vier Spiele gegen den Erst- und Zweit-Platzierten – in jeweils einem Hin- und Rückspiel – aus der Staffel 2 an. Während unsere Mannschaft in den ersten beiden Auswärtsspielen mit 2:6 und 1:7 Siegen überzeugen konnten, mussten sie

sich im Heimspiel gegen den SV Fortuna Leipzig mit 2:6 geschlagen geben. Zu diesem Zeitpunkt lagen sie mit sechs Tabellenpunkten auf dem 2. Platz, nur einen Punkt hinter dem Erst-Platzierten Post SV Telekom Oschatz. Im letzten Spiel hieß es dann Brandis gegen Oschatz und beide Mannschaften boten den anwesenden Zuschauern einen spannenden Kampf bis zur letzten Kugel.

Die Brandiser Senioren erwischten dabei zunächst keinen guten Start in dieses Spiel: Im ersten Durchgang mussten sie beide Mannschaftspunkte an die Gäste abgeben und lagen zu diesem Zeitpunkt bereits mit 67 Kegeln im Rückstand. Im Zweiten Durchgang konnte unser Team dann einen Mannschaftspunkt gewinnen und verkürzten den Rückstand auf 30 Kegel. Um dieses Spiel noch gewinnen zu können mussten die Brandiser im letzten Durchgang also beide Mannschaftspunkte gewinnen und den Gesamtkegel-Rückstand aufholen. Nach einem spannenden Kampf bis zur letzten Kugel konnte sie dieses Spiel tatsächlich noch drehen und gewannen am Ende denkbar knapp mit 5:3 Punkten sowie 18 Kegel Vorsprung. Mit diesem Sieg schob sich unsere erste Seniorenmannschaft in der Tabelle noch an den Oschatzern vorbei, holte die Bezirksmeisterschaft und schaffte damit auch den Aufstieg in die 2. Verbandsliga Sachsen. Wir gratulieren unseren Senioren zu diesem großartigen Erfolg!



1. Seniorenmannschaft ist Bezirksmeister & Aufsteiger in die 2. Verbandsliga Sachsen (v. l.: Steffen Richter, Jörg Nickel, Mike Siegert, Michael Friedrich, Hans-Joachim Teuber, Dieter Simon, Mathias Lange).

## Tag der offenen Tür mit Preiskegeln beim Brandiser Parkfest

Zum Brandiser Parkfest veranstalten wir am 02. und 03. Juli einen Tag der offenen Tür auf unserer Kegelbahn in der Bahnhofstraße 22 – gegenüber vom Park, direkt neben dem Parkhotel. Beobachtet unsere aktiven Sportkegler beim Finale der diesjährigen Vereinsmeisterschaften und schiebt auch selbst ein paar Kugeln beim Preiskegeln für Jedermann auf der extra dafür aufgebauten Freiluft-Kegelbahn. Zu gewinnen gibt es dabei großartige Preise, die bei einer kleinen Siegerehrung am Sonntag, dem 03. Juli, gegen 14 Uhr vergeben werden. Auch für die Verpflegung, unter anderem mit Bratwürsten vom Grill, ist gesorgt – also kommt gern bei uns vorbei:

Wann? **02. Juli 2022 (10 bis 17 Uhr)** sowie **03. Juli 2022 (10 bis 14 Uhr)**

Wo? Kegelbahn Brandis, Bahnhofstraße 22

Bei Fragen oder Anregungen schreibt uns gern eine E-Mail an [tsvrw90brandis@gmx.de](mailto:tsvrw90brandis@gmx.de). Viele weitere Informationen rund um unseren Verein findet Ihr auch auf unserer Internetseite [www.tsvrw90brandis.de](http://www.tsvrw90brandis.de).

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

## Baumstiftung des Bürgervereins Brandis

Am 30. April 2022 war es so weit: Die Mitglieder des Bürgervereins Brandis (BVB) übergaben zwei Stifterbäume an unsere Stadt. Im Rahmen der 900-Jahrfeier 2021 wurde die Idee einer Baumstiftung im Bürgerverein geboren. Die Vereinsmitglieder spendeten Geld, der Bauhof und die Stadtverwaltung unterstützten das Vorhaben. Und so wurden im Herbst 2021 im Garten der Kita Purzelbaum Brandis und auf dem Kinderspielplatz Ahornweg in Beucha je ein Kastanienbäumchen gepflanzt. Diese Kastanienart soll besonders resistent und robust sein. Einige werden sagen, was sind schon zwei Bäumchen. Ganze Wälder sind krank. Ja, aber dagegen müssen wir etwas tun. Und so sind diese zwei ein Anfang. Wir vom BVB werden diese Stiftungsaktion fortsetzen. Vielleicht ist das ein Anstoß für die Bürger unserer Stadt, selbst Bäume zu stiften. „Wir müssen heute die Bäume pflanzen, in deren Schatten unse-

re Enkel in Frieden aufwachsen können.“ Jean Claude Juncker, der 14. Präsident der Europäischen Kommission, mahnte uns zu handeln. Es braucht seine Zeit, ehe unsere Bäume genug Schatten spenden. Die Kinder auf dem Spielplatz Ahornweg in Beucha nahmen das Baumgeschenk an und freuten sich über Gummibärchen und Luftballons. Aber sie hatten noch einen großen Wunsch. Und den konnten sie an Ort und Stelle an unseren Bürgermeister Herrn Jesse übermitteln. Dem schönen Spielplatz fehlt ein ganz wichtiges Teil: Eine Wippe! Diese Bitte der Jüngsten nahm Herr Jesse mit. Er bedankte sich bei den Mitgliedern des BVB für die Baumstiftung.

Wir vom BVB würden uns freuen, wenn Bürger das zum Anlass nehmen, aktiv zu werden. Helfen Sie mit, unsere Umwelt zu schützen. Gestalten Sie unser Leben in unserer Gemeinde mit. Der Bürgerverein Brandis freut sich über Jeden, der seine Ideen



Einer der beiden gespendeten Bäume wächst nun auf dem Spielplatz im Beuchaer Ahornweg.

zum Gedeihen unserer Stadt einbringen möchte.

Engagieren Sie sich – jetzt!

Kontakt: [BVB-Brandis@gmx.de](mailto:BVB-Brandis@gmx.de).

Und selbst in schlimmen Krisenzeiten sollten wir den Mut nicht verlieren und die Aussage Martin Luthers beherzigen: „Wenn ich wüsste, dass morgen die Welt unterginge, würde ich heute noch ein Apfelbäumchen pflanzen!“

# AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Endlich konnten wir am 1. Mai wieder unsere traditionelle Ehrungs- und Auszeichnungsveranstaltung durchführen. Nach der Kranzniederlegung an unserem Gedenkstein erfolgten durch den stellvertretenden Kreisbrandmeister, Thilo Bergt, und unseren Bürgermeister, Arno Jesse, Beförderungen und Ehrungen. Auf eine besonders lange Mitgliedschaft konnten mit 70 Dienstjahren Armin Blech und Karl-Heinz Remler, sowie auf 50 Jahre Bernd Lienert und Frank Stephan zurückblicken. Besonderer Dank gilt unserem fördernden Mitglied, Günter Taubert, für seine Spende an unsere Jugendfeuerwehr. Am 21. Mai konnten wir wieder unseren Tag der offenen Tür durchführen. Bei etwas wechselhaftem Wetter konnten wir uns „vor Besuchern kaum retten“. Für die musikalische Unterhaltung sorgte das Frischluftprojekt aus Delitzsch. Im Mittelpunkt stand der neue Rüstwagen vom Katastrophenschutz. Dieser wurde von Pfarrer Christoph Steinert feierlich geweiht. Danach wurden einzelne Ausrüstungsteile gezeigt und deren Handhabung demonstriert. Besucher konnten sich mit unserer Arbeit vertraut machen, das Gerätehaus und unsere Technik besichtigen.

Für die „Kleinen“ gab es auch sehr viel zu entdecken: Hüpfburg, Kinderschminken, Bungeetrampolin, Glücksrad und vieles mehr. Besonders bedanken wir uns bei unseren Unterstützern, ohne die diese sehr erfolgreiche Veranstaltung nicht so möglich gewesen wäre: Eiscafé Lilly Vanilly, Stadtverwaltung und Bauhof Brandis, Kindergarten Purzelbaum, Volks- und Raiffeisenbank Mulden, Familie Sommer, Forellenhof Brandis und Fleischerei Simon.

Bei unseren Diensten ging es vorrangig um die Wasserversorgung aus offenen Gewässern, das Ausbringen über den Dachmonitor, sowie um die Technikausbildung. Einsatzmäßig mussten wir im letzten Monat insgesamt 14 Mal ausrücken. Sechs Einsätze davon wurden mit unserer Drehleiter zur Beseitigung von Sturmschäden und -gefahren absolviert, es folgten vier Mal ausgelöste Brandmeldeanlagen, ein Einsatz auf der Autobahn A 14, wo ein Lkw mit einem Kleintransporter kollidiert war, eine Tragehilfe, eine Türöffnung und die Beseitigung einer Ölspur.

Unsere Alters- und Ehrenabteilung war im Mai auch sehr aktiv und unterstützte



Armin Blech und Karl-Heinz Remler wurden für ihre 70-jährige Feuerwehr-Zugehörigkeit geehrt.

unsere Arbeit. Weiterhin unternahmen sie am 18. Mai einen Busausflug nach Oberwiesenthal und zum Fichtelberg.

## nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 24.06. Löscheinsatz
- 01.07. Wald- und Vegetationsbrände
- 08.07. Technikausbildung
- 15.07. Löscheinsatz + Kat.-schutz

## Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus.  
Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

## Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Im Mai wurde die Ortsfeuerwehr aus Beucha zu neun Einsätzen alarmiert. Am 2. Mai wurden wir zu einer brennenden Hecke gerufen. Durch das energische Eingreifen zweier Kameraden, die in unmittelbarer Nachbarschaft arbeiten und sofort halfen, konnte Schlimmeres verhindert werden. Die Restlöscharbeiten erledigten die angerückten Kräfte.

Wenige Stunden später wurde das Tanklöschfahrzeug wegen eines ausgelösten Heimrauchmelders nach Panitzsch gerufen. Dieser meldete einen Entstehungsbrand in der Küche und warnte die Bewohner.

Am 1., 5. sowie am 6. Mai wurden alle drei Ortsfeuerwehren zu ausgelösten Brandmeldeanlagen gerufen. Allerdings gab es in allen drei Fällen keinen Handlungsbedarf und die Kräfte konnten nach Zurücksetzen der Anlagen den Heimweg antreten.

Am 16. Mai alarmierte die integrierte Regionalleitstelle das Tanklöschfahrzeug gleich zwei Mal nach Panitzsch zu Kleinbränden. In beiden Fällen konnte die Besatzung aus Beucha auf der Anfahrt den Einsatz beenden, da sie nicht benötigt wurden.

Nicht so zwei Tage später. In einer Industriebranche in Panitzsch brach ein Feuer

aus. Das alarmierte Tanklöschfahrzeug stellte mit den mitgeführten 5.000 Liter Wasser genügend Löschmittel bereit, um den Brand zu bekämpfen.

Am 25. Mai wurde das Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug zu einer Türöffnung alarmiert.

Bei den vergangenen Ausbildungsdiensten beschäftigten sich die Kameradinnen und Kameraden unter anderem mit den Knoten und Leitern der Feuerwehr, sowie mit den erweiterten Grundlagen der Vegetationsbrandbekämpfung bei Feld- oder Waldbränden. Ein kleines Highlight war die Vorführung der Drohne der Feuerwehr Altenbach. Die Kameraden lernten den Einsatzwert des Fluggerätes mit einer hochauflösenden Wärmebildkamera sowie einer Kamera mit 200-fachem Zoom für weit entfernte Objekte kennen.

Am 21. Mai fand der Kreisausscheid der Jugendfeuerwehren des Landkreises Leipzig in Narsdorf bei Geithain statt. Die Beuchaer Nachwuchsabteilung war mit zwei Mannschaften vertreten. Bei besten Verhältnissen errang die kleine Mannschaft (8 bis 13 Jahre) einen hervorragenden zweiten Platz in der Disziplin Löschangriff und

in der Gesamtwertung einen sehr guten fünften Platz. Die große Mannschaft (13 bis 17 Jahre) konnte in ihrer Altersgruppe einen ausgezeichneten siebenten Platz erlangen.

## Dienste der aktiven Abteilung

Jeden zweiten Freitag, 19 Uhr  
Gerätehaus Beucha

## Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Beucha

- 24.06. Einsatzübung für Atemschutzgeräteträger
- 01.07. Dienstversammlung
- 08.07. Bootsausbildung / Wasserentnahme aus offenen Gewässern

## Dienste der Jugendfeuerwehr

Unmittelbar vor den Diensten der aktiven Abteilung

16.30 – 18.30 Uhr  
Gerätehaus Beucha

## Nächste Dienste der Jugendfeuerwehr

- 24.06. Wasserentnahme aus offenen Gewässern
- 08.07. Tragbare Leitern der Feuerwehr
- 22.07. Bootsausbildung / Wasserrettung

## Interessiert?

Dann informiere dich auf der Internetseite der Freiwilligen Feuerwehr Beucha!

# SPAGHETTI MIT SCHOKOLADENEIS UND LACHS

Kulinarische Spezialität oder jugendlicher Schmarrn? Egal! Das wöchentliche Kochprojekt des AWO Freizeittreffs „Mauerwerk“ gestaltet sich genau so bunt wie die Angebotspalette. Was wir in den letzten Wochen alles gestaltet und erlebt haben? Was noch alles ansteht? Lest weiter!

Zuerst haben wir unseren Außenbereich um ein selbstgebautes Hochbeet und eine bunt gestaltete Sitzbank erweitert. Jetzt warten wir auf das Startsignal der Stadt Brandis, um aus dem Bürgerfonds unseren neuen Outdoor-Tischtennistisch zu bestellen. Beim Gestalten des Außengeländes kam der Wunsch auf, einen neuen Holzzaun mit Graffiti-gestaltung, um das Gelände zu bauen. Hierfür sammeln die Jungs und Mädchen aktiv Spenden und planen die Umsetzung.

Neben täglichen Kreativangeboten, wie Ketten basteln oder Buttons herstellen, gibt es jetzt auch einen Satz heißer Ohren durch unsere neue Musik- und Lichtenanlage aus dem Bürgerfonds 2020.

Die Osterferien haben wir mit einem Turniertag begonnen. Die 15 Teilnehmer haben sich unter anderem in Mario-Kart, Jakkolo, Tischtennis und einem lustigen Kahoot-Quiz gemessen. Die Gewinner erhielten neben kleinen Preisen auch Gutscheine von der Fleischerei Höhl und vom Leseladen Brandis (Danke für die Unterstützung). Am nächsten Tag haben wir eine entspannte Radtour bis zum Grillensee nach Naunhof unternommen. Zum Baden war es noch zu kalt, allerdings nicht für ein leckeres Eis im Eiscafé Lilly Vanilly. Abgeschlossen haben wir das Ferienprogramm mit einem Grillabend bei Bratwurst, Stockbrot und Marshmallows.

## Vorstellung bei Stadträten und Schulleitern

Um das Netzwerk Kinder- und Jugendarbeit Brandis (KJUB) in den Fokus zu rücken, wurde am Montag, den 23. Mai der Stadtrat und die Schulleitungen ins Mauerwerk eingeladen. Dabei stellte die Schulsozialarbeit des Gymnasiums und der Oberschule, der Schulclub des Gymnasiums, das Jugendbüro „Spoc“ und wir unsere Arbeit und das Tätigkeitsfeld vor. In gelebter Partizipation führten die Jugendlichen selbst die Teilnehmer durchs Mauerwerk und berichteten emotional von unseren Aktivitäten. Im Anschluss gestaltete sich bei einer traditionellen Bratwurst und Bionade eine lockere Gesprächsrunde mit neuen Anregungen und Ideen. Danke an alle Teilnehmenden für die gelungene Veranstaltung.

## Buntes Programm für die Sommerferien

Abwechslungsreich werden auch die sechs Wochen Sommerferien im Mauerwerk. Es steht die Premiere des Outdoor-Camps vom 10. bis 12. August in Kooperation mit den Jugendhäusern Naunhof und Großpöna an. Wir werden drei Tage in Zelten und Tipis am Albrechtshainer See verbringen und uns verschiedenen Herausforderungen stellen. Es sind viele weitere Highlights geplant: die Umgebung mit dem Fahrrad erkunden, Besuch des Freibads, Turniere, Kreativangebote und der offene Treff für alle Kinder



Das Hochbeet ist ein Projekt der „Mauerwerker“.

und Jugendliche stehen auf dem Plan sowie einige Ausflüge. Ein zweitägiger Graffiti-Workshop in Kooperation mit der Kunstpädagogin Marlen Dietrich aus dem Schulclub des Gymnasiums, wird einen weiteren Höhepunkt am 1. und 2. August darstellen. Du hast Lust darauf? Dann schau nach und melde dich an! Das komplette Ferienprogramm findest du bei Facebook unter AWO Freizeittreff Mauerwerk und bei Instagram unter freizeittreffmauerwerk sowie auf Aushängen in den Schulen und im Spoc. Telefonisch erreichst du uns unter 01573/ 224 28 09.

Das Mauerwerk ist von Montag bis Freitag ab 13 Uhr für dich da.

Mario Mäding und Lisa Boden  
aus dem Mauerwerk

## Kirchturm in Polenz – Vorstellung der Planung zum Wiederaufbau

Am Mittwoch, den 13. Juli, möchte der Förderverein Dorfgemeinschaft Polenz e.V. das Brandiser Bürgerprojekt „Kirchturm Polenz“ vorstellen. Die Veranstaltung findet ab 18.30 Uhr im Versammlungsraum des Feuerwehrgerätehauses Polenz statt. „Wir möchten alle Interessierten, die sich gerne aktiv beteiligen wollen, herzlich einladen“, so der Vereinsvorsitzende Robert Teich. Eine Bauplanerin, die mit ihrem Team den Kirchturm im Auftrag des Fördervereins untersucht hat, wird über die Bausubstanz und die Möglichkeiten zum Wiederaufbau sprechen. Nach der etwa einstündigen Vorstellung der Planungsarbeiten lädt der Förderverein alle Anwesenden dazu ein, gemeinsam zur un-

mittelbar angrenzenden Dorfkirche Polenz zu gehen und, wer möchte, auf dem Kirchturm die Aussicht über die gesamte Region zu genießen. Zum Hintergrund: Der Turm der Barockkirche zu Polenz war einst 37 m hoch und als Landmarke weithin im Leipziger Land zu sehen. Der bekannteste Pfarrer, Gottlob Lobrecht Schulze, der in Polenz von 1809 bis 1823 wirkte, hatte vom Turm sogar die Kampfhandlungen der Völkerschlacht im Oktober 1813 beobachten können. Die angeblich stark geschädigte Turmhaube mit Laterne wurde im Jahr 1970 abgetragen. Damals wurde dies mit fehlenden Baukapazitäten offiziell begründet. Vielmehr wird es den DDR-Behörden wohl darum gegangen

sein, dass der anliegende Militärflugplatz Waldpolenz der Roten Armee der UdSSR nicht eingesehen werden konnte. Und so verlor der Kirchturm bis dato seine stattliche Erscheinung. Mit viel persönlichem Einsatz konnte in den 1970er Jahren das Dach und der Außenputz erneuert werden. Dabei wurde der Turmstumpf um fünf Meter erhöht und ein Zeltdach aufgebracht. Der neu gegründete Förderverein verfolgt nun das große Ziel, mit Hilfe von Fördergeldern und Spenden den alten historischen Kirchturm, die Turmhaube mit Laterne, in Polenz wieder aufzubauen. Die nun abgeschlossene Bauplanung mit Kostenschätzung ist die erste große Wegmarke zum Wiederaufbau des Kirchturms.



# AUS DER NOT HERAUS EINEN ORT DER ERHOLUNG GESCHAFFEN

## Die gleichnamige Beuchaer Gartensparte feiert an diesem Wochenende ihr 100-jähriges Gründungsjubiläum

Im Beuchaer Kleingartenverein „Zur Erholung“ wird an diesem Wochenende gefeiert. Und dies nicht aus irgendeinem Grund, vielmehr kann die Sparte in diesem Jahr auf 100 Jahre zurückblicken, womit sie zu den ältesten innerhalb des Regionalverbandes Muldental der Kleingärtner gehört.

Die Anfänge des Kleingartenwesens in Beucha allerdings spielten sich vor einem dunklen historischen Hintergrund ab. Denn der Erste Weltkrieg hatte nicht nur das Leben von geschätzten mindestens neun Millionen Soldaten gefordert, sondern darüber hinaus auch ein weitgehend ausgeblutetes Deutschland zurückgelassen. Ein Stück Erde, auf dem Obst und Gemüse zur Eigenversorgung angebaut werden konnte, war umso gefragt.

In Beucha gingen diesbezügliche Wünsche für einen Teil der Bürgerschaft bereits unmittelbar nach Kriegsende in Erfüllung. Am 1. Oktober 1919 pachtete der damalige Gartenbauverein vom Pfarrlehen zu Beucha reichlich 42 000 Quadratmeter Ackerland. Knapp Jahre später, am 25. Juli 1922, gründete sich der Kleingartenverein „Zur Erholung“.

Grund genug für den heutigen Vereinsvorstand, am 25. und 26. Juni zu einer Jubiläums-Party in die Anlage in der Beuchaer Dorfstraße 52 einzuladen, in deren Rahmen auch die eigens erstellte Chronik präsentiert werden soll. „Die Umsetzung dieses Vorhabens stellte sich umso schwieriger dar, als es im Verein bislang keine echte Archivarbeit gab und es uns an den entsprechenden Foto- und Textdokumenten ermangelte“, berichtet der Vereinsvorsitzende Andreas Junghans. Erst vor zehn Jahren habe man das Projekt in aller Bescheidenheit mit einigen wenigen Bildern aus privaten Beständen gestartet, in der jüngeren Vergangenheit aber mit Freude registrieren können, dass es deutlich an Fahrt aufnahm.

„Mit der Chronik verbinden wir das Anliegen, die über mehrere Generationen aufgebrauchten Mühen und die erbrachten Leistungen unserer Vereins- und Vorstandskolleginnen und -kollegen darzustellen und zu würdigen“, so der Sparten-Chef.



Gedruckter Rückblick auf 100 Jahre: Sparten-Chef Andreas Junghans wird den Jubiläumsgästen am Wochenende auch eine Chronik präsentieren können.  
Foto: Roger Dietze

Dieser zeichnet für 82 zwischen 350 und 700 Quadratmeter große Parzellen verantwortlich, die aktuell ausnahmslos belegt sind. „Mit dem Thema Leerstand hatten wir im Gegensatz zu anderen Kleingartenvereinen abgesehen von den ersten Jahren nach dem Mauerfall zu keinem Zeitpunkt größere Probleme, seit dem Auftauchen des Virus müssen wir sogar eine Warteliste führen“, so der 63-Jährige, der die Geschicke der Beuchaer Sparte in der dritten Legislaturperiode führt.

In dieser Zeit hat sich Junghans zufolge der Altersdurchschnitt der Pächter mit dem Zulauf von Familien sukzessive erhöht. Auf das Thema der kleingärtnerischen Nutzung, spricht dem Anbau von Obst und Gemüse auf mindestens einem Drittel der Parzelle, habe sich diese Entwicklung nicht negativ ausgewirkt. „Den einen oder anderen Pächter muss man zwar hin und wieder daran erinnern. Der Regionalverband führt jedoch die entsprechenden regelmäßigen Begehungen bei uns lediglich im Fünf-Jahres-Rhythmus durch, wohingegen er dies bei diesbezüglich problematischeren Vereinen alle drei Jahre tut“, so Junghans.

rd



Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich der Brandiser Bürgermeister Arno Jesse in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.

Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 31. Mai.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an [buergerdialog@muldental.tv](mailto:buergerdialog@muldental.tv)

Die nächste Online-Bürgersprechstunde findet am 28. Juni 17:00 Uhr statt.

Schauen Sie doch auch mal auf unserer Homepage [www.muldentalv.de](http://www.muldentalv.de) vorbei.



# VERS PÄTETE EHRUNG FÜR BRANDIS' ERSTEN STADTWEHRLEITER

Die Erfüllung seines großen Berufs-Traumes, sie sollte Bernd Lienert verwehrt bleiben. Es waren verwandtschaftliche Beziehungen in den anderen Teil Deutschlands, die für den späteren langjährigen Brandiser Bauhof-Mitarbeiter in der DDR eine Ausbildung zum Berufs-Feuerwehrmann unmöglich machten. Doch der heute 68-Jährige fand dennoch einen Weg, Brandschützer zu werden, und trat 1970 in die Freiwillige Brandiser Feuerwehr ein. Weil sich dieses Datum vor zwei Jahren zum 50. Mal jährte, war Bernd Lienert fest für eine entsprechende Ehrung im Rahmen des alljährlich vom Landkreis ausgerichteten Helfertages vorgesehen. Doch das Virus machte auch diesem wie vielen anderen Vorhaben einen Strich durch die Rechnung. Doch aufgeschoben ist bekanntlich nicht aufgehoben, und so bekam der Jubilar etwas verspätet im Rahmen der diesjährigen Maibaum-Setzung auf dem Brandiser Marktplatz von Bürgermeister Arno Jesse und Landrat Henry Graichen das Feuerwehr-Ehrenzeichen in Gold als Sonderstufe überreicht.

Mit Bernd Lienert wurde damit zugleich Brandis' erster Stadtwehrleiter ausgezeichnet, der diese Leitungsaufgabe in Folge der in den 90er Jahren erfolgten Eingemeindung von Polenz und Beucha nach Brandis übernahm. Trotz seines fortgeschrittenen Alters ist der einstige Stadtwehrleiter laut dem aktuellen Brandiser Ortswehrleiter Thomas Eckert noch immer „stets verfügbar, wenn Not am Mann ist“. Ein Motto, das über Bernd Lienerts gesamter Feuerwehr-Laufbahn steht. Neben seinem Engagement bei der Brandiser Wehr, in der er sich vor der Übernahme der Leitungsfunktion vom Gruppenführer über den Zug- bis hin zum Verbandsführer neu qualifizierte, trat er zu diesem Zeitpunkt bereits sehr erfahrene Brandiser Kamerad der technischen Einsatzleitung des Landkreises bei.

Über zehn Jahre hinweg bekleidete er zwischen 2007 und 2018 zudem die Stelle des ehrenamtlichen stellvertretenden Kreisbrandmeisters. Darüber hinaus war Bernd Lienert über viele Jahre hinweg der Feuerwehr auf einem zweiten Gebiet eng verbunden. Nämlich dem des Feuerwehrensports, der im Osten der Republik vor 1990 „Feuerwehr-Kampfsport“ hieß. Zwei Mal nahm Lienert an DDR-Meisterschaften teil und sammelte dabei Medaillen. Nach 1990 absolvierte er eine Ausbildung zum Wertungsrichter und begleitete in dieser Funktion in den Jahren danach fünf Feuerwehrensport-Olympiaden und eine Weltmeisterschaft.

Seine in über 50 Jahren Feuerwehrdienst gesammelten Erfahrungen – etwa bei den beiden Mulde-Hochwassern, bei Vogelgrippe-Ausbrüchen und den schweren Waldbränden in Weißwasser im Frühsommer 1992 – dürften Bernd Lienert auch nach seinem für

dieses Jahr geplanten offiziellen Rückzug aus der aktiven Wehr zu einem gefragten Gesprächspartner für seine aktiven Kameraden machen. „Nach 52 Jahren ist dies, so denke ich, der richtige Zeitpunkt um aufzuhören. In dieser Zeit habe ich immerhin zwei politische Systeme, zwei Landräte und fünf Brandiser Bürgermeister erlebt“, lässt der verspätet geehrte Feuerwehr-Jubilar die reichlich fünf Jahrzehnte Revue passieren.

rd



## Heiliges Radieschen!

Die Gartensaison hat längst begonnen und wenn man die Tipps der Bloggerin Marie von Wurzelwerk umgesetzt und Gurken, Kürbisse, Melonen und Zucchini vorgezogen hat, sind die Pflänzchen sicher schon in ihre Beete umgezogen. Die Ratschläge der leidenschaftlichen Gärtnerin mit Einkochsucht und Hühnervernartheit sind nicht nur lesenswert sondern auch verstehbar und gut umzusetzen. Der Blog heißt schlicht und ergreifend: Wurzelwerk. An die Wurzeln des Unkrautes zu kommen, ist eine ganz andere Geschichte. Ein Uraltsspruch lautet: „Traue keinem Garten, in dem kein Unkraut wächst!“ Mit Grubber, Harke und sonstigem „schweren“ Gartengerät ausgerüstet, stürzen sich die Hobbygärtner auf das ungewollte Gewächs. Kleingärtner, die ihre Gehwegplatten mit Unkraut-Ex, wie es in der DDR so schön hieß, bearbeiten, gibt es zum Glück kaum noch. Urbane Gärten mit Permakultur und Wildpflanzen, welche auch unseren Bienen und Schmetterlingen guttun, nehmen immer mehr zu und das ist gut so! Kompostbeete gegen Unkraut klingt doch herrlich, oder? Wie man der einen oder anderen bekannten Illustrierten entnehmen kann, sind auch Prominente wie Barbara Schöneberger oder Tagesschausprecherin Judith Rakers nicht nur unter die Profigärtner gegangen, sondern auch unter die Hühnerhalterinnen. Neben den Eierträgern sind die Damen überzeugt, dass Hühner glücklich machen. Schon 1936 trällerten dies fröhlich die Comedian Harmonists: „Ich wollt ich wär ein Huhn!“ Unter anderem lautet der Text: „Ich legte vormittags ein Ei. Und abends wär ich frei“ Wissenschaftlich erwiesen ist hingegen doch („Ich wäre dämlich aber froh!“), dass Hühner keinesfalls dämlich sind. Schon Küken können Mengen erkennen. Logischerweise können Hühner ihre Fähigkeiten nur entfalten, wenn diese nicht in Massentierhaltung stattfindet. Und da sind wir wieder beim Gärtnern mit Hühnern, falls Sie sich zwischenzeitlich fragten, wohin ich jetzt drifte. „Ich liebe es als Ausgleich für meine Arbeit, im Garten zu buddeln“, so meine Freundin mit strahlendem Gesicht, mit dem sie auch ihre Umgebung unter anderem zwingt, mit ihr Hochbeete anzulegen. Die Lust des Gärtnerns wächst mit den Lebensjahren, habe ich mir berichten lassen. Das Bewusstsein der Endlichkeit bringt vor allem Frauen dazu, sich mit Mutter Erde in Verbindung zu bringen. Und wenn Sie nach befriedigender Arbeit ihr Werk genießen wollen, würde ich Ihnen sehr gern noch den passenden Buchtipp geben: „Fertig ist die Laube“ so lautet ein Titel der online-Omi, Renate Bergmann. Und auch sie verpasst es nicht, noch gute Tipps fürs Gärtnern mitzugeben. Obwohl natürlich ihre Gartenwelt von der weit entfernt ist, was wir weiter vorne miteinander besprachen.

Manuela Krause



Aufgeschoben ist nicht aufgehoben: Bernd Lienert erhält von Arno Jesse und Henry Graichen (r.) die Auszeichnung für 50 Jahre Wehrzugehörigkeit. Foto: Roger Dietze

# KULTURKALENDER

## Veranstaltungen im Juni/Juli in Brandis und Umgebung



Auftritt des Klangensembles „Atonor“ auf dem Musikalischen Hoffest 2021. Foto: Mariko Mitsuyu

### Dauerveranstaltung

#### jeden Samstag bis Ende Oktober

14.00 – 16.30 Uhr

#### Offene Kirche & Brandis von oben

Stadtkirche, Brandis

#### bis 25. September

#### Schmuck & Image – Das Grassi schmückt Sonderausstellung

Leipzig, Grassi Museum für Angewandte Kunst

#### bis 09. Oktober

ganztags

#### Vom Paradiesgarten zur Gartenlaube

Sonderausstellung, Torgau Museum

ganztags

#### Natur. Mensch. Geschichte

Torgau Bastion VII (Kleine Feldstraße)

### Juni

#### Mittwoch | 22. Juni

09.30 – 10.30 Uhr

#### Krabbelstübchen

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

10.00 – 12.00 Uhr

#### Beratung zum Thema Häusliche Pflege

Fr. Herrmann

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

17.00 – 19.00 Uhr

#### Sommerfest

für Schulanfänger, Kinder und Eltern,  
Großeltern, Freund und Verwandte

Schule der Kleinen Weltentdecker,

Grundschule Brandis

#### Musikalisches Hoffest in Polenz am 03. Juli

Der jährliche Höhepunkt der Aktivitäten des Polenzer Vereins Einigkeit 4 e.V. ist das musikalische Hoffest. Im vergangenen Jahr hat der Verein im Laufe des Nachmittags 370 Besucher und Besucherinnen gezählt. Am Sonntag, dem **03. Juli** von **13 bis 19 Uhr** werden vier Chöre bzw. Vokalensembles und klassische Werke für Klavier solo, Violine solo sowie Querflöte mit Klavier auf dem Dreiseithof (Straße der Einigkeit 4, Polenz) zu hören sein. Als Beiprogramm gibt es Tiere zum Streicheln (Schafe, Hühner, ein Schwein) und vier Ausstellungen:

Die Dauerausstellungen „DorfKultur“ (Geschichte des Dorfes und des Dreiseithofes) in der Scheune und „LandKultur“ (Zeugnisse des bäuerlichen Lebens) im Heuboden, Kuhstall, Pferdestall und Waschhaus

Eine Sonderausstellung zur Geschichte der Familie Trebra-Lindenau, die von 1844 bis 1945 das Herrenhaus (heute: Seniorenresidenz) bewohnt hat, sowie eine Kunstaussstellung des Malers Eberhardt Purucker (1927–2019), diesmal mit Bildern von Altenhain, Dresden, Hohburg, Machern, Püchau, Stötteritz und den Lübschützer Teichen, meist in den Jahren 1947–1952 gemalt.

Snacks und Getränke werden verkauft. Der Eintritt ist frei; Spenden werden erbeten. Details des Programms und des Hygienekonzeptes werden kurz vor dem Hoffest auf [www.einigkeit4.de](http://www.einigkeit4.de) angekündigt.



**16. Kulturfilmabend in Beucha**

Der Kulturhaus Beucha e.V. lädt am Freitag, den **08. Juli 2022** zum nunmehr 16. Kulturfilmabend in den Innenhof des ehemaligen Kulturhaus Beucha ein. Der Film „Hampstead Park“ des Regisseurs Joel Hopkins wird gezeigt.

Die exzentrische Emily Walters (Diane Keaton) stammt aus den USA, lebt nun aber schon mehrere Jahre im Londoner Nobelviertel Hampstead. Eines Tages beobachtet sie zufällig, wie eine Gruppe von Schlägern auf den kauzigen Donald Horner (Brendan Gleeson) losgeht. Er lebt bereits seit vielen Jahren in einer selbstgebauten Hütte im weitläufigen, malerisch gelegenen Park. Die brutalen Männer, so stellt Emily bald fest, sollten den Einsiedler vertreiben, damit seine Hütte abgerissen werden kann, um an der Stelle ein Luxusbauprojekt zu errichten. Zur großen Verwunderung ihrer affektierten Freunde und Bekannten stellt sich Emily an Donalds Seite und kämpft mit ihm für den Erhalt seines Zuhauses. Und ganz nebenbei verlieben sich die beiden ineinander...

Diese nette, vom Leben geschriebene Story inspirierte Regisseur Joel Hopkins zu seiner romantischen Komödie „Hampstead Park – Aussicht auf Liebe“, die dank des schrulligen Hauptdarstellerduos Diane Keaton und Brendan Gleeson kurzweilige Unterhaltung bietet.

Einlass zum Kulturfilmabend ist **21.00 Uhr**. Das Vorprogramm gestalten Künstler aus der Umgebung.

Der Eintritt ist frei, um Spenden zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e.V. wird gebeten. Die Kulturfilmabende des Kulturhaus Beucha e. V. werden durch die Stadt Brandis und der Kulturstiftung des Landkreises Leipzig gefördert.



■ **Donnerstag | 23. Juni**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe Nord**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 24. Juni**  
17.30 Uhr

**Johannisfest**  
Garten, Kirche Brandis

■ **Samstag | 25. Juni**  
09.00 – 12.30 Uhr  
**Stadtmeisterschaften Fußball E und D2 Junioren**

Sportplatz „Freundschaft“ Dahlienweg, Brandis

14.00 Uhr  
**„Tag der Möglichkeiten“**  
Programm siehe Seite 3  
Kulturhaus Beucha

17.00 Uhr  
**„Bewegungsmuster“**  
Konzert  
Bergkirche Beucha

17.00 Uhr  
**Konzert**  
Ev.-Luth Kirchgemeinde Beucha

■ **Sonntag | 26. Juni**  
09.00 – 12.30 Uhr  
**Stadtmeisterschaften Fußball F und D1 Junioren**

Sportplatz „Freundschaft“ Dahlienweg, Brandis

■ **Montag | 27. Juni**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen AWO-Ortsgruppe**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 28. Juni**  
15.00 – 17.00 Uhr  
**Mitgliedertreffen Volkssolidarität Ortsgruppe West**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 29. Juni**  
09.30 – 10.30 Uhr  
**Krabbelstübchen**  
für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern  
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

10.00 – 12.00 Uhr  
**Sprechzeit Seniorenbeauftragter der Stadt Brandis Hr. Kühnel**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

11.00 Uhr  
**„Schmetterling“**  
Die Veranstaltung wird umrahmt vom Sächsischen Blechbläserquintett. Außerdem ist eine Paneldiskussion geplant.  
Kulturparkbühne Bad Lausick

Juli

■ **Freitag – Sonntag | 01. – 03. Juli**  
ganztäglich  
**Brandiser Parkfest**  
Rummel, Musik und Unterhaltung  
Stadtpark

■ **Samstag | 02. Juli**  
10.00 – 17.00 Uhr  
**Tag der offenen Tür**  
Kegelbahn, Bahnhofstraße 22, Brandis

14.30 Uhr  
**28. Meilensteinverlegung**  
Markt und Hauptstraße Brandis

15.00 Uhr  
**Café Himmlisch**  
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Sonntag | 03. Juli**  
10.00 – 14.00 Uhr  
**Tag der offenen Tür**  
Kegelbahn, Bahnhofstraße 22, Brandis

13.00 – 19.00 Uhr  
**Musikalisches Hoffest in Polen**  
Chöre bzw. Vokalensembles und klassische Werke für Klavier solo, Violine solo sowie Querflöte mit Klavier  
Dreiseithof, Straße der Einigkeit 4, Polen

17.00 Uhr  
**Konzert**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis



**Mittwoch | 04. Juli**

09.00 – 11.00 Uhr

**Hilfe im Umgang mit Computer und Smartphone**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen AWO-Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Dienstag | 05. Juli**

10.00 – 11.30 Uhr

**Kreativkurs Fr. Köhler**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

13.30 Uhr

**Treff Volkssolidarität Ortsgruppe**

**Brandis**

Konzert mit Alexander Voigt

CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16, Brandis

16.00 – 19.00 Uhr

**11. Berufsorientierungsmesse**

Mehrzweckhalle in Brandis

19.00 Uhr

**Traumjob Influencer**

Web-Seminar

www.vhs-ikl.de oder tel. 03433 7446330

**Freitag | 08. Juli**

21.00 Uhr

**16. Kulturfilmabend**

„Hampstead Park – Aussicht auf Liebe“

Innenhof des ehemaligen Kulturhauses Beucha  
Kulturhaus Beucha e. V.

**Samstag | 09. Juli**

18.00 Uhr

**FeG-Sommerfest**

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

**Sonntag | 10. Juli**

17.00 Uhr

**Musik der Dresdner Hofkapelle**

Stadtkirche Brandis

**Montag | 11. Juli**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen AWO-Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Dienstag | 12. Juli**

10.00 – 12.00 Uhr

**Beratung zum Thema Häusliche Pflege**

Fr. Herrmann

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

**Phänomen social media: Traumjob Influencer? (Web-Seminar)**

Die Berufsvorstellungen von Kindern und Jugendlichen haben sich gewandelt. Zu den klassischen Berufswünschen, wie Polizist oder Tierarzt, ist etwas Neues hinzugekommen: Influencer. Am Dienstag, dem **05. Juli**, ab **19.00 Uhr**, gewährt ein Web-Seminar der Volkshochschule Landkreis Leipzig Einblick hinter die Kulissen des vermeintlichen Traumjobs und stellt den Alltag zwischen Stories, Feeds und Reels vor. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.vhs-ikl.de](http://www.vhs-ikl.de) oder telefonisch unter 03433 7446330. Eine Veranstaltung aus der Reihe „medienkundig!“ der sächsischen Volkshochschulen.

**Kursleiterinnen und Kursleiter gesucht**

Die Volkshochschule Landkreis Leipzig sucht Kursleiter und Kursleiterinnen in allen Bereichen. Insbesondere suchen wir Verstärkung zur Leitung von Mathematik-Kursen. Gerne realisieren wir mit Ihnen auch Ihre eigenen Kursideen.

Kontakt: Tel. 03425 90470,

E-Mail: [info@vhs-ikl.de](mailto:info@vhs-ikl.de).

**Messe für Berufsorientierung**

Die 11. Berufsorientierungsmesse findet am Mittwoch, den **13. Juli**, von **16.00 bis 19.00 Uhr** in der Mehrzweckhalle in Brandis statt.

Es werden für ca. 300 Schüler und Schülerinnen der Klassen 7 bis 9 etwa 36 Firmen der nahen bzw. weiten Umgebung anwesend sein. Sie geben Auskunft über Praktikums- und Ausbildungsmöglichkeiten sowie über Bewerbungsmodalitäten.

Wie in den vergangenen Jahren können Eltern, Großeltern ihre Kinder bzw. Enkelkinder zur Messe begleiten und in den Gesprächen unterstützen.



**Nacht der offenen Dorfkirchen, Sonnabend | 02. Juli**

**Kirche Albrechtshain**

18.00 – 21.00 Uhr offene Kirche mit Ausstellung und Musik

18.00 Uhr Ausstellungseröffnung

Bewohner und Bewohnerinnen des Ev. Luth. Diakonissenhauses Borsdorf beschäftigten sich künstlerisch mit dem Thema „Ich und meine Welt“. Die Ergebnisse dieser Arbeit wurden in einer Ausstellung zusammengefasst. Der Wohnstätten eigene Chor sorgt für die musikalische Umrahmung dieser Veranstaltung.

**Beucha**

18:30 – 20:30 Uhr Katholische Kapelle St. Ludwig (August-Bebel-Straße 54)

Eröffnung – gemeinsames Singen und Abendessen vom Grill

ab 20.00 Uhr **Bergkirche Beucha** „Für die Sinne – sehen, hören, schmecken“

Unsere Kirchenführer geben Auskunft über die Kirchengeschichte. Es werden Beuchaer Säfte und Beuchaer Landbrot mit feinen selbstgemachten Aufstrichen angeboten.

21.30 Uhr Orgelmusik mit Kantor Konstantin Heydenreich

gegen 22.00 Uhr Abschlussandacht mit Pfarrer Steinert

24.00 Uhr Glockenläuten

**Kirche Polenz**

18.15 Uhr Begrüßung

18.30 Uhr das Therapie-Orchester Leipzig spielt „Gelebte Inklusion“

19.30 Uhr Neugierig? „Sänger, Geiger, Organist, Komponist und seine Musik“

Wer könnte das sein? (Ingrid Böhme und Kantor Heydenreich)

20.30 Uhr Musik mit Oliver Pitt, dazu Sagen und Mythen des Ostens zur Nacht

**Johannisfest am 24. Juni im Garten an der Kirche Brandis**

Nach der schönen Premiere im vergangenen Jahr lädt die Kirchengemeinde alle Generationen, gerade auch Familien, in den Garten an Kirche und Pfarrhaus Brandis zum Johannistag ein. Johannisfeuer und Musik gehören ebenso dazu wie Essen und Trinken. Der Kinderchor und Konfirmanden werden die Andacht mitgestalten. Für Jung und Alt gibt es zudem eine tolle Möglichkeit, etwas kreativ zu gestalten. Beginn ist am Freitag, **24. Juni, 17.30 Uhr**. Wenn möglich, bringen Sie bitte eine Decke zum Sitzen mit, aber auch Stühle und Bänke sind vorhanden.

**„Bewegungsmuster“ – Tanz und Musik, 25. Juni, Beucha**

Am Samstag, dem **25. Juni** sind Sie herzlich zu einem etwas anderen Konzert in die Bergkirche Beucha eingeladen. Unter dem Motto „Bewegungsmuster“ erleben Sie eine Reise zu fernen Ländern und Menschen. Spielend und tanzend wird die Kirche von vier Künstlerinnen erkundet. Anna Niebuhr (Violoncello) und Elke Zieschang (Klavier / Orgel) bringen Werke von Bach, Schumann und Rachmaninow zu Gehör.

Die Tänzerinnen Ilka Demmler und Dana Reichmann füllen den Kirchenraum unerwartet und spielerisch leicht. So wird der Raum ausgefüllt mit Klängen und Tanz.

Ilka Demmler arbeitet als Tänzerin und Choreographin in Leipzig und Magdeburg. Dana Reichmann unterrichtet an der Theaterballettschule Magdeburg. Anna Niebuhr ist stellvertretende Solocellistin des MDR-Sinfonieorchesters.

Elke Zieschang wirkt als Kirchenmusikerin in Leipzig-Grünau.

Das Konzert beginnt **17.00 Uhr**. Der Eintritt ist kostenpflichtig.

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen Frauenkreis**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 13. Juli**

09.30 – 10.30 Uhr

**Krabbelstübchen**

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

18.30 Uhr

**Kirchturm in Polenz – Vorstellung der Planung zum Wiederaufbau**

Vorstellung Bürgerprojekt „Kirchturm Polenz“

Versammlungsraum des Feuerwehrgerätehauses Polenz

Gottesdienste

■ **Freitag | 24. Juni**

17.00 Uhr

**Johannisandacht Friedhof**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

17.30 Uhr

**Johannisandacht Friedhof**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

■ **Samstag | 25. Juni**

17.00 Uhr

**Hl. Messe Beucha**

Kath. Pfarrei, Wurzen

■ **Sonntag | 26. Juni**

08.30 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

10.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

10.30 Uhr

**Gottesdienst mit Kindergottesdienst**

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Samstag | 02. Juli**

17.00 Uhr

**Hl. Messe Beucha**

Kath. Pfarrei, Wurzen

20.00 Uhr

**Lobgottesdienst**

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Sonntag | 10. Juli**

08.30 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Polenz

10.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

■ **Samstag | 16. Juli**

10.00 Uhr

**Gottesdienst Pflegeheim Bergstraße**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

■ **Sonntag | 17. Juli**

10.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

*Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*



**Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen**

**Taxi König** • Seitenstraße 26 • 04827 Machern

**Meine Leistungen**

- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Flughafenstransfer
- Kleinbus bis 7 Personen

Taxi König



Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

**AUTOGLAS ZENTRUM**



Beucha

- KFZ-Glas aller Art
- Schnellverglasung
- Einstellung Assistenzsysteme
- Steinschlagreparatur
- Für alle Marken

Abrechnung mit fast allen Versicherungen

**Heinz Kolar**

**Die Karosserie- und Lackexperten IDENTICA**

August-Bebel-Str. 21

04824 Beucha

Tel.: 034292 73039

**Steinschlag ?**



[www.autoexperten-kolar.de](http://www.autoexperten-kolar.de)

# VERBAND WOHNHEIGENTUM SACHSEN E.V. BEREITET SICH AUF SEIN 100-JÄHRIGES BESTEHEN VOR

Seit 2 Jahren steht Klaus Kobelt (KK) dem Verband Wohneigentum Sachsen e. V. (VWS) als Vorsitzender vor. Davor agierte er bereits 18 Jahre in der zweiten Reihe des Vorstandes. Der seriöse Versicherungsvertreter der RheinLand Versicherungen, welcher auch in den Jahren 1990 bis 1992 gemakelt hat, setzt sich sowohl mit seinem basisorientierten Wissen für die Mitglieder seines Verbandes als auch mit viel Herzblut ein. Der Vater von 2 erwachsenen Töchtern und 4 Enkelkindern ist ein Kümmerer, den es um die Interessen der Mitglieder geht. Er und der gesamte Vorstand würden sich über neue Mitglieder im Verband freuen.

**Red: Würden Sie unseren Lesern zunächst einige allgemeine Informationen zum Verband Wohneigentum Sachsen e. V. und dessen Tätigkeit näherbringen?**

KK: Es sollte hier erwähnt werden, dass wir Teil des Bundesverbandes „Verband Wohneigentum e. V.“ sind. Der Bundesverband umfasst mittlerweile um die 340.000 Mitglieder, die Mitgliederzahl unseres Landesverbandes beträgt circa 6.000. Vieler Orts sind wir auch noch unter unserem ehemaligen Namen „Sächsischer Siedlerbund“ bekannt. Generell beschäftigen wir uns mit der Vertretung der Interessen der Mitgliedsvereine bzgl. des Haus- und Wohneigentums bzw. der Erholungsgrundstücke gegenüber den Behörden, Ämtern und Institutionen. Das bedeutet konkret, dass wir unter anderem eine beratende Funktion in allen Fragen des Haus- und Grundbesitzes haben und uns mit unseren Partnern zusammen für die Interessen von Wohneigentümern die bei uns Mitglied sind stark machen. Zudem sind wir als ständiger Gesprächspartner der politischen Gremien und Behörden im Bund, den Ländern und Gemeinden unterwegs. Außerdem sind wir stolz darauf, dass wir nächstes Jahr unser 100-jähriges Bestehen feiern können.

**Red: Sie haben gerade von Ihren Partnern gesprochen; könnten sie vielleicht einige Ihrer Partner und eventuell auch über direkte Vorteile die Wohneigentümer, die bei Ihnen Mitglied sind, haben sprechen?**

KK: Gerne. Neben vielen lokalen Unternehmen, nutzen unsere 80 Ortsvereine, besonders unsere Kooperation mit OBI, bei den all unsere Mitglieder einen Rabatt direkt an der Kasse bekommen, Raab Karcher, die RheinLand Versicherung sowie die ERGO Versicherung und die ARAG Versicherung, die unseren Mitgliedern Sonderangebote bieten und die Total Tankstelle, bei denen unsere Mitglieder ebenfalls Vergünstigungen erhalten. Natürlich gibt es noch viele weitere Partner, jedoch würde eine komplette Aufzählung den Rahmen sprengen. Neben diesen Sonderangeboten unserer Partner ist jedoch auch besonders hervorzuheben,

dass Sie bei uns als Mitglied Haftpflichtversicherungen durch die RheinLand Versicherungen-AG, Gruppenunfallversicherungen durch die ERGO Versicherung und Rechtsschutzversicherungen durch die ARAG genießen können. Für genauere Details hierzu möchte ich sie gerne auf unsere Homepage: <https://www.verband-wohneigentum.de/sachsen> verweisen. Im Jahr helfen wir so bei bis zu 100 Fällen von rechtlicher Auseinandersetzung unseren Mitgliedern.



**Red: Neben Ihrer Homepage, gibt es auch andere Anlaufstellen, die Interessierte am VWS ansteuern können?**

KK: Ja, unser Hauptsitz befindet sich in Leipzig Thekla in der Seelestraße 27a und ist unter der Telefonnummer 0341 / 9 61 62 56 erreichbar. Uns ist es auch wichtig, dass wir analoge Anlaufpunkte haben, denn bei unseren Mitgliedern besteht ein hoher Altersdurchschnitt. So helfen wir auch älteren Menschen gerne digitale Anträge auszufüllen bzw. kämpfen wir auch darum, dass Anträge auch weiterhin analog bei den jeweiligen Behörden eingereicht werden können.

**Red: Möchten Sie zum Abschluss noch einige Worte an unsere Leser richten?**

KK: Neben unseren Leistungen, die wir unseren Mitgliedern bieten, bin ich auch mit unserem sonstigen Engagement im Verband sehr zufrieden. So unterstützen wir beispielsweise gerne aktive Vereine und richten diverse Feierlichkeiten wie zum Beispiel Kinderfeste, Straßenfeste oder auch das jährliche Ostereiersuchen aus. Ein weiteres populäres Geschehnis im Verein ist unser jährlicher Familien Wandertag, so konnten wir im letzten Jahr mit ungefähr 300 unserer Mitglieder auf der Bundesgartenschau in Erfurt einen wunderbaren Ausflug genießen. Der diesjährige Wandertag ist im September geplant, in die Landskron-Brau-Manufaktur Görlitz, mit Stadtrundfahrt und Brauereibesichtigung.

Mitglied kann jede Bürgerin und Bürger werden, satzungsgemäß, aber auch Familien mit Kindern sind gern gesehen.

Robert Krause

**Die STADTJOURNALE**  
Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.  
[www.druckhaus-bornae.de](http://www.druckhaus-bornae.de)

# RECHTSANWALTSKANZLEI SYLVIA WEISSE ZÄHLT ERNEUT ZU DEN BESTEN KANZLEIEN



Die Rechtsanwaltskanzlei Sylvia Weiße – vertreten mit einer Anwaltskanzlei in Beucha/Brandis (August-Bebel-Str. 12, 04824 Beucha) und einer Kanzlei in Leipzig (Nikolaistr. 53, 04109 Leipzig) – wurde nach 2021 auch in diesem Jahr mit 85 anderen Kanzleien deutschlandweit zu den besten Anwaltskanzleien 2022 im Rechtsgebiet Familienrecht ausgezeichnet. Davon entfallen 19 Anwaltskanzleien auf den Osten Deutschlands.

Auf die Bestenliste haben es nur Kanzleien geschafft, die überdurchschnittlich oft empfohlen wurden. Der *stern* gibt so eine Orientierungshilfe, wo Mandanten hohe Kompetenz erwarten können.

Quelle: <https://www.stern.de/wirtschaft/die-besten-kanzleien-fuer-privatmandanten-2022--31870512.html>



Rechtsanwältin Sylvia Weiße

## Zur Studie:

Mehr als 165.000 Anwälte bieten in Deutschland in über 50.000 Kanzleien ihre Dienste an. Wie soll man da als Privatperson den richtigen Anwalt finden?

Das Magazin *stern* hat deshalb diejenigen gefragt, die sich am besten in dem unübersichtlichen Markt auskennen: die Anwälte selbst. Sie erleben die Kollegen und wissen, wer vor Gericht und in Verhandlungen das Beste rausholt.

Partner der Untersuchung ist das renommierte Marktforschungsinstitut Statista, das weltweit Rankings und Top-Listen ermittelt.

Insgesamt haben die Teilnehmer 19.718 Empfehlungen gegeben. Der *stern* nennt die besten 200 Kanzleien Deutschlands aus vier Fachgebieten – Familienrecht, Arbeitsrecht, Medizinrecht und Verkehrsrecht.

Weitere Listen aus anderen Rechtsgebieten veröffentlicht zeitgleich das Wirtschaftsmagazin „Capital“.

Die Empfehlungen gelten nicht für Unternehmen, sondern für private Mandanten.

### Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

## RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

### Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

### Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

### Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)

E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)

Die Rechtsanwaltskanzlei Sylvia Weiße bietet im Familienrecht Beratung und rechtliche Vertretung in folgenden Bereichen an:

- Trennung / Ehescheidung
- Kindesunterhalt, Trennungsunterhalt, Ehegattenunterhalt
- Zugewinnausgleich / Vermögensaufteilung
- Auseinandersetzung gemeinsame Immobilie und Darlehen
- Sorgerecht
- Umgangsrecht
- Patchworkfamilie
- nichteheliche Lebensgemeinschaft

Rechtsanwältin Sylvia Weiße



**SYLVIA WEISSE**  
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

---

**Fachanwaltskanzlei Familienrecht**

Kanzlei Beucha: August-Bebel-Straße 12 04824 Beucha Tel.: 034292 634636	Kanzlei Leipzig: Nikolaistraße 53 04109 Leipzig Tel.: 0341 4791898
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

[info@kanzlei-weisse.de](mailto:info@kanzlei-weisse.de) · [www.kanzlei-weisse.de](http://www.kanzlei-weisse.de)

**Dirk Dylong**



Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für  
Familienrecht

**Tätigkeitsschwerpunkte**

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

**Interessenschwerpunkte**

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692  
04821 Brandis | E-Mail [RA-Dylong@gmx.net](mailto:RA-Dylong@gmx.net)



# SOMMERLICHES GRILLVERGNÜGEN

## Gemüsesalat

**Zutaten für 4 Portionen:** 1 Fenchelknolle, 1 gelbe Paprikaschote, 1 rote Paprikaschote, 2-3 Bündel glatte Petersilie, 30 g Oliven grün (ohne Stein), 2 Beutel KNORR Salatkrönung Italienische Art, 2 EL Olivenöl, 125 ml Tomatensaft



**Zubereitung:** 1. Für den Gemüsesalat zuerst die Fenchelknolle putzen und waschen. Paprikaschoten halbieren, entkernen und waschen. Beides in sehr dünne Streifen schneiden. 2. Petersilie waschen, trockenschütteln und die Blättchen abzupfen. Oliven hacken und mit dem Inhalt beider Beutel Salatkrönung „Italienische Art“, Olivenöl und Tomatensaft verrühren. 3. Zum Servieren des Gemüsesalat Fenchel- und Paprikastreifen, Petersilienblätter und Salatdressing abwechselnd in eine Schüssel oder Gläser schichten. Als Ersatz für Tomatensaft 2 TL Tomatenmark mit 125 ml Wasser verrühren.

**Tipps zu diesem Rezept:** Im Sommer lohnt es sich, frische Petersilie nicht nur blättchen-, sondern am besten gleich bundweise zu verwenden. Denn erst wenn man das Traditionskraut wie in diesem Salat in größerer Menge nutzt, kommt sein frisch-würziger Geschmack richtig zur Geltung. Rezept & Bild



## Vom Obst zum Saft

Egal ob Rhabarber, Kirschen, Beeren, Äpfel oder Quitten – aus fast allem, was im Garten wächst, lassen sich leckere Säfte herstellen. Das Prinzip der Lohnmosterei ist ganz einfach: Ernten Sie Ihr Obst und kommen Sie damit in die Süßmosterei. Hier wird das Obst gewogen und in eine Saftgutschrift umgerechnet. Wie viel Saft oder Nektar daraus entstehen kann, hängt von der Obstart ab: 100 kg Äpfel oder Birnen ergeben 86 Flaschen à 0,7 l, 10 kg Rhabarber, Sauerkirschen oder Beeren ergeben 12 Flaschen à 0,7 l und 10 kg Quitten ergeben 11 Flaschen à 0,7 l. Anschließend wird aus Ihrem Obst nach den bewährten Prinzipien guter, fachlicher Praxis Saft produziert – gesund, natürlich und hervorragend im Geschmack.

Mit Ihrer Obstgutschrift legen Sie sich sozusagen einen Saftvorrat an, den Sie ganz nach Belieben und Appetit sofort bei der Obstanlieferung mitnehmen können. Oder Sie tauschen die Gutschrift zu einem späteren Zeitpunkt bis zur nächsten Ernte ein. Nicht nur, dass die eigene Obsternte Ihren Geldbeutel schonen. Durch das Tauschprinzip erhalten Sie Ihre Säfte zu günstigeren Preisen, denn die Grundlage dafür haben Sie schließlich selbst geliefert. Sie tragen auch dazu bei, unsere heimischen Obstgehölze zu pflegen und zu erhalten, denn deren Früchte sind die Basis eines jeden guten Saftes.

Lohnmosten – eine vielfältige Angelegenheit, von der Gartenbesitzer, Saftgenießer und Mostereien gleichermaßen etwas haben. Na dann: Rein ins Erntevergnügen!

Welche Obstsorten verarbeitet werden und in welchem Zeitraum das Obst angenommen wird, finden Sie unter: [www.suessmosterei.de/obstannahme-beucha](http://www.suessmosterei.de/obstannahme-beucha).

Quelle: Süßmosterei Höritzsch



**Süßmosterei Höritzsch**

## Obstannahme 2022

montags 8–13 / 16–18 Uhr  
mittwochs 16–18 Uhr

- ◆ **KIRSCHEN & BEEREN** 20. Juni bis 20. Juli
- ◆ **ÄPFEL & BIRNEN** 29. August bis 26. Oktober
- ◆ **QUITTEN** 10. Oktober bis 26. Oktober






Inh. B. Uhlig · Waldweg 1 · 04824 Beucha  
Telefon: 034292 73172

[www.suessmosterei.de](http://www.suessmosterei.de)



Das Floristikfachgeschäft

Raumzauber-  
Sinnwelt.de

Niveauevolle Floristik \* Hochzeit & Trauer  
Ideen mit Pflanzen \* Zauberhafte Dekorationen  
Köstliche Präsenten und Geschenkideen  
Elegante Wohnaccessoires \* Schokoladige Überraschungen  
Tee-, Kaffee- und Wein-Genuss mit allen Sinnen  
Lieferservice & bundesweiter Blumenversand

Raumzauber-Sinnwelt - das Freude-Fachgeschäft  
in Naunhof und Leipzig / Engelsdorf

Raumzauber-Sinnwelt \* Schaufenster: [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de) \* Online-Shop: [www.floristikservice-leipzig.de](http://www.floristikservice-leipzig.de) \* [f](#) [i](#) [p](#)  
Leipzig / Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 65 83 59 13 \* Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84

# NEUER FREISITZ LÄDT ZU GEMÜTLICHEN, KULINARISCHEN ABENDEN IN BEUCHA EIN

Wir haben unseren langersehnten Freisitz für Sie eröffnet. Damit steht einem geselligen Zusammensein mit Freunden an milden Sommerabenden nichts mehr im Weg. Bei Vogelgezwitscher und gelegentlich toller Livemusik können Sie unser leckeres, saisonales Essen unter freiem Himmel genießen und ganz nebenbei schöne Dinge für Ihr zu Hause erwerben. Denn unser Showhotel-Motto gilt auch für unsere Gartenmöbel. Sie können bei uns unterschiedliche Sitzgruppen, Tische und Stühle ausprobieren. Das bietet viele Vorteile. Während Sie sonst im Einzelhandel einfach anhand der Optik oder des Materials ihre Kaufentscheidung treffen, können Sie die Möbel bei uns live ausprobieren. Sind die hübschen Gartenmöbel auch nach einem langen Abend mit Freunden noch gemütlich? Testen Sie es bei uns aus!



Unser sommerlicher Freisitz lädt zu gemütlichen Stunden ein.

## Entspannen Sie sich auf unserer gemütlichen Sonnenterrasse!

Wenn Sie Ihren Abend langfristig planen wollen, reservieren Sie gerne vorab einen Tisch. Das geht einfach online unter [www.showhotel-seerose.de](http://www.showhotel-seerose.de) oder Sie schreiben uns an [info@showhotel-seerose.de](mailto:info@showhotel-seerose.de) oder rufen uns unter 0170 – 376 9414 an.



Mit der Pferdekutsche zur Feierlichkeit: das macht jedes Event besonders.



## Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Ab Juni haben wir fast rund um die Uhr für Sie geöffnet. Genießen Sie bei uns leckeres Frühstück, Mittagessen oder Abendbrot. Nachmittag können Sie unsere hausgemachten Kuchen und Torten schlemmen. Auch Feierlichkeiten oder Meetings organisieren wir ganz nach Ihren

Wünschen in unserem separaten Konferenzraum. Sie können mit einer Pferdekutsche, von zwei Schimmeln angezogen, vor unsere Eingangstüre fahren und bekommen als Paar oder Partygesellschaft 10 % Rabatt auf unsere Getränke. So fühlen Sie sich garantiert ganz besonders an Ihrem großen Event-Tag.

**Wir sind Dienstag bis Samstag von 11 bis 22 Uhr und Sonntag bis Montag von 11 bis 14.30 Uhr für Sie da.**

Damit Sie sich vor Ihrem Besuch ein erstes Bild von unserem Showhotel Seerose machen können, zeigen wir Ihnen Impressionen des Hotels und kulinarische Highlights der Speisekarte auf unserer Homepage. Auch die Zimmerreservierung geht über unsere Internetseite simpel und schnell. Zusatzinformationen wie Unverträglichkeiten bei den Speisen oder ob Sie ein Kinderbett benötigen, können Sie einfach bei der Reservierung mit angeben. So können wir im Vorfeld alles organisieren, sodass Sie sich bei Ihrem Aufenthalt bei uns rundum wohlfühlen können.

Schauen Sie gerne auch das nächste Mal wieder in die Stadtjournal-Ausgabe, denn wir bauen unser Hotel weiter für Sie um.

**Hier finden Sie uns:**  
Kiebitzgrund 1, 04824 Beucha  
[www.showhotel-seerose.de](http://www.showhotel-seerose.de)



Unsere neue Homepage: [www.showhotel-seerose.de](http://www.showhotel-seerose.de).

Hotel Seerose

# 21. JUNI: TAG DES SONNENSCHUTZES

## SCHICKE BRILLE, SCHARFER DURCHBLICK



Wenn die Sonne vom Himmel lacht, ist ein Outfit ohne Sonnenbrille nicht komplett. Der attraktive Augenschutz rundet den individuellen Stil ab und unterstreicht die Persönlichkeit. Wer einen lässigen

Look bevorzugt, kann kaum auf sie verzichten. Nicht nur Hollywood-Stars unterstreichen ihren coolen Auftritt auch bei Bewölkung mit ihrer Lieblingsbrille. Und das kann sinnvoll sein. Denn die Augen sind selbst bei trübem Wetter oder im Schatten einer UV-Belastung ausgesetzt. Hochwertige Sonnenbrillen schützen die Augen vor diesen unsichtbaren Strahlen und sorgen auch bei direktem Sonnenlicht für Durchblick.

### Kontrastreiches Sehen trotz diffuser Lichtverhältnisse

Wie gut die Augen geschützt sind, hängt maßgeblich von der Qualität der Gläser ab. Dabei kommt es neben der Tönung, die das sichtbare Licht reduziert, vor allem auf den UV-Filter an.



Moderne Brillen von Rodenstock beispielsweise kombinieren Design-Fassungen mit einem wirksamen UV-400-Schutz und einer Technologie, die die Kontrastwahrnehmung deutlich verbessert. So können SunContrast-Sonnenschutzgläser

auch bei wechselnden Lichtbedingungen zu besserem Sehen beitragen. Darüber hinaus absorbieren sie weite Anteile an blauem Streulicht, das andere Farben überlagert und zu kontrastarmer Sicht führt. Auf diese Art wird für weniger Blendung und deutlichere Konturen gesorgt. Satte und warme Farbeindrücke bieten unterwegs und in Alltagssituationen eine bessere Sicht - der ideale Begleiter für die Stadt oder einen Ausflug in der Natur.

### Attraktive Sonnenbrillen mit farbigen Kontrastgläsern

Die Sun-Collection umfasst zwölf Fassungen, die mit den Kontrastgläsern in vier verschiedenen Tönungen ausgestattet sind. Für einen besonders femininen Look sorgen zwei



roségoldfarbene Damenmodelle mit passend getönten Gläsern. Während die eine mit ihrem schlichten, zeitlosen Design überzeugt, zeichnet sich die andere in einer eleganten Schmetterlingsform mit einem leicht transparenten Fassungsrand aus Acetat aus. Neu sind zwei Herrenmodelle, die mit charakteristischen Nieten und einer Metallbrücke reduziert und markant zugleich wirken. Gläser in grüner Tönung unterstreichen diesen maskulinen Look. Unter [www.rodenstock.de](http://www.rodenstock.de) sind in der Optikersuche viele Partnerbetriebe zu finden, bei denen die neuen Modelle zur Anprobe bereitstehen. Bei der Auswahl sollte darauf geachtet werden, dass die Augen optimal abgedeckt sind. Optiker empfehlen, dass die Gläser mindestens bis zu den Augenbrauen und seitlich zum Gesichtsrand reichen sollten.

djd

### Kalt, kälter, Kältekammer

Die Kältekammer ist sehr gut verträglich und unterliegt keiner Altersbeschränkung. Selbst ältere Menschen mit zum Teil akuten Beschwerden können diese Therapie gefahrlos nutzen. Vor dem Besuch in der Meri-Kältekammer erhält jeder einen ausführlichen Anamnese-CheckUp-Fragebogen. Es wird empfohlen, diesen im Zweifelsfall mit dem Arzt abzustimmen. Sind keine Contra-Induktionen bekannt, kann es losgehen.

In die Kältekammer geht man in Badebekleidung, knöchelhohen Strümpfen und Schuhen, Handschuhen, Mütze/Stirnband und Mundschutz. Die Verweildauer beträgt maximal 3 Minuten, Arme und Beine werden dabei rhythmisch zur Musik bewegt. Das Gefühl danach ist eigentlich unbeschreiblich und muss selber erlebt werden. Durch die Kälte geht der Körper in eine Art „Notfallmodus“ und regt den Stoffwechsel enorm an, gleichzeitig werden vorhandene Schmerzen gelindert. Man fühlt sich entspannt, gleichzeitig aber auch leicht aufgedreht und motiviert. Dieses wohlige Gefühl bleibt meistens über mehrere Stunden. Auch die Schmerzlinderung hält länger an, bei mehrmaliger Anwendung sogar dauerhaft! Am Besten einfach mal ausprobieren!

Quelle: [meri-sauna.de](http://meri-sauna.de)

### Weitere Informationen unter:

[www.meri-sauna.de/kaeltekammer](http://www.meri-sauna.de/kaeltekammer)

Ihre Blumenboutique in Brandis

*Blütenzauber*

Inh. Kerstin Ritschel

Hochzeit und Trauer,  
Geburt und Geburtstag,  
Präsente und Geschenke  
alles rund um die Blume.

Mo, Mi, Do, Fr 09.00 – 17.30 Uhr  
Sa 08.30 – 12.00 Uhr geöffnet

**Floristin (m/w/d)  
in Vollzeit gesucht!**

[www.bluetenzauber-borsdorf24.de](http://www.bluetenzauber-borsdorf24.de)

meri SAUNA  
am Kulkwitzer See

**KÄLTEKAMMER -85°C**  
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202  
[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de)

# EINZIGARTIG WIE SIE: DAS NEUE STYLETTO X

## Fashion für die Ohren



Styletto X vereint revolutionäre Technologie im Inneren mit elegantem Design. Einzigartiger Stil, ein persönliches Hörerlebnis sowie moderner Bedienkomfort verwandeln das klassische Image von Hörgeräten zu moderner Hearwear. Mit dem neuen Styletto X sind Sie nicht nur auf dem neuesten technischen Stand, sondern auch optisch up to date, denn der kompakte Akku ermöglicht eine stylische Form.

## Technologie auf höchstem Niveau

Mit der YourSound-Technologie kann Styletto X auf ein Gespräch fokussieren, aber auch die Umgebung verstärken. Unterhaltungen können somit klar verstanden werden, gleichzeitig nehmen Sie alle Geräusche um sich herum wahr. Integrierte Bewegungs-Sensoren erkennen außerdem, ob Sie sich in Bewegung befinden und passen die Klangverarbeitung daran an.

Übrigens: Das mobile Lade-Etui mit Qi-Technologie verfügt über einen eingebauten Akku und lädt Styletto X bis zu drei Mal ganz ohne Kabel oder Stecker auf.

## Die Playlist direkt im Ohr

Mit dem neuen Styletto X sind Sie stets am Puls der Zeit. Neben dem stylischen Design sorgt die Bluetooth®-Funktionalität für modernen Komfort. So lassen sich Anrufe, Musik und TV-Ton zuverlässig in die Hörgeräte streamen. Der Signia-Assistent ist eine neue Funktion der Signia-App und steht Ihnen rund um die Uhr

zur Verfügung, um Sie bei Ihrer individuellen Klangeinstellung zu unterstützen.

Hörgerät war gestern – Hearwear ist heute. Testen Sie die Spitzentechnologie für persönliches Hören im eleganten Design jetzt kostenlos und unverbindlich bei uns.



## Praktisch unsichtbar: die neuen Silk Im-Ohr-Hörgeräte

### Bereit, getragen zu werden

Die neuen Silk-Hörgeräte passen dank der weichen Click Sleeve Silikonauflagen sowie der ausgeklügelten Gehäuseform praktisch in jedes Ohr, das für Im-Ohr-Hörgeräte geeignet ist. Das rutschhemmende Material gewährleistet komfortablen Sitz den ganzen Tag über und bietet ein angenehmes Tragegefühl. Die Silk-Hörgeräte sind mit herausragenden Funktionen ausgestattet, die eine ausgezeichnete Hörqualität liefern. Ihr Richtmikrofonsystem ermöglicht leichtes und müheloses Hören aus der Richtung, der man sich zuwendet.

### Immer richtig verbunden

Für Ihre Silk-Hörgeräte bieten wir praktisches Zubehör für noch mehr Komfort und Diskretion. So können Sie mit der touchControl-App\* Ihre Silk-Hörgeräte direkt über Ihr Smartphone steuern. Wenn Sie kein Smartphone nutzen wollen, verwenden Sie einfach die diskrete und komfortable miniPocket Fernbedienung.

Außerdem können Sie Ihre Hörgeräte mit dem Bluetooth-Verbindungsgerät easyTek und der easyTek-App\* fernbedienen. EasyTek empfängt den Ton von TV-Geräten, Bluetooth-fähigen Telefonen, MP3-Playern sowie vielen anderen Geräten und sendet ihn direkt in die Hörgeräte – auch den Klingelton Ihres Telefons. So verpassen Sie keinen Anruf mehr, auch wenn Sie beispielsweise gerade fernsehen.

Sie wollen die neuen Silk Hörgeräte kostenlos und unverbindlich zur Probe tragen? Dann melden Sie sich einfach bei uns.

Helfer Hörsysteme (Quelle Fotos: Signia)  
www.helfer-hoersysteme.de

## SO KLINGT DER SOMMER

**WIR LADEN SIE EIN:**  
Erleben Sie jetzt unverbindlich unsere luftig leichten Hörsysteme.

Silk X  
**Im Ohr.  
Schön klein.  
Passt einfach.**

Fotos: Adobe Stock/K.-J. Häßler, Signia, Helfer Hörsysteme

Styletto X  
**Einfach laden.  
Einfach streamen.  
Einfach hören.**

- Akku**
- Bluetooth**
- Signia App**

**WURZEN:** JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286  
**WURZEN:** BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414  
**NAUNHOF:** MARKT 5 • TEL.: 034293/558757  
**GROITZSCH:** BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640

**HELPER**  
HÖRSYSTEME

[WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE](http://WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE)

## Die richtige Arznei zum richtigen Zeitpunkt

Wer mehrere Medikamente einnehmen muss, kann schnell den Überblick verlieren. Unterstützung erhalten Patienten beispielsweise durch Apps zur Überwachung der Therapietreue. Eine viel aktivere Rolle könnten aber auch Apotheken spielen. Individuell verblisterte Medikamente etwa verbessern das Medikationsmanagement der Patienten.

Die übersichtlich beschrifteten Beutel, die sich zudem mit einem QR-Code versehen lassen, sortieren die Tabletten separat nach Tag und Einnahmezeit, sind einfach zu öffnen und mitzuführen.

Solche Blisterbeutel werden etwa vom Hersteller BD Rowa angeboten. Patienten können sie sich vom Arzt verschreiben lassen und sich in der Apotheke danach erkundigen.



djd

# NEUE STUDIE:

## Pflanzliches Mundspray wirkt auch gegen Viren



Jeder kennt inzwischen die AHA-L-Regeln, die vor einer Infektion schützen können – besonders nach dem 2. April (Wegfall vieler staatlicher Regeln) sollte man verstärkt an die eigene Einhaltung dieser Maßnahmen denken, die vor Erkältungen, Schnupfen und Infekten schützen können. Eine weitere, einfache ergänzende Maßnahme, Erreger und Keime in Schach zu halten, sind Mundsprays und -spülungen. Einige sind in der Lage die Zahl infektiöser Keime direkt beim Anwenden zu inaktivieren – und das bereits frühzeitig „in der Eintrittspforte“, also im Rachenraum, da, wo die Infektion beginnt. „Diese simplen Vorbeugemaßnahme sind zu Unrecht in Vergessenheit geraten und sollten wieder verstärkt genutzt werden“, erklärte daher auch die Deutsche Gesellschaft für Krankenhaushygiene. Zur „verstärkten Nutzung“ haben sich pflanzliche Mundsprays bewährt.

So hat eine aktuelle Laborstudie von Wissenschaftlern der Ruhr-Universität Bochum (RUB) ergeben: Von neun getesteten Nasen- und Mundsprays konnte ein pflanzlicher Mundspray mit Myrrhe und ätherischen Ölen (REPHA-OS), der sich insbesondere durch seine pflegenden Eigenschaften auszeichnet, mit der antiviralen Wirkung überzeugen: „... ein Mundspray auf Basis ätherischer Öle reduzierte die Menge infektiöser Viren unter die Nachweisgrenze des verwendeten Zellkulturtests, d.h. es konnten keine infektiösen Viren mehr nachgewiesen werden ...“

„Die aktuelle Laborstudie meiner Forscherkollegen aus Bochum deutet darauf hin, dass mit dem pflanzlichen Mundspray auch im Alltag eine Inaktivierung der Viren direkt im Rachenraum erreicht werden könnte“, erklärt Dr. med. Dieter Hoffmann, Arzt für Virologie, Mikrobiologie und Infektionsepidemiologie, Manager des klinisch-virologischen Labors, Technische Universität München. „Die neuen Ergebnisse der RUB-Forschergruppe zum Produkt legen darüber hinaus den Schluss nahe, dass die tägliche Desinfektion des Mund-Rachen-Raumes mit dem pflanzlichen Mundspray, zusätzlich zu den bekannten AHA-L-Maßnahmen, eingesetzt werden kann – und zwar indem es die Viren direkt im Mund- und Rachenraum inaktiviert. Dementsprechend lautet die hygienische Alltagsgrundlage des Münchener Virologen: „Infektionsschutz beginnt im Mund!“

akz-o

– Anzeige –

### Die Experten für Gleitsichtgläser

#### Bei Augentoptik Findeisen liegt der Fokus auf der professionellen Analyse der Sehkraft

Scharfe Sicht durch perfekte Gläser – welcher Brillenträger wünscht sich das nicht?

Bei Augentoptik Findeisen werden optimale Schlösungen mittels hochpräziser Messergebnisse geliefert. Gleitsichtgläser werden auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten abgestimmt und stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist garantiert. Bei Augentoptik Findeisen kann man jetzt die vielen Vorteile erleben. Die Fachoptiker für biometrische Augenvermessung erklären: „Üblicherweise werden Gleitsichtgläser nach einem Standard-Augenmodell gefertigt. Das aber passt nur zu etwa zwei Prozent aller Augen. Wir möchten Gleitsichtgläser herstellen, die allen Augen 100 %ig entsprechen und für höchsten Sehkraft sorgen“.

Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner von Rodenstock werden von jedem Auge mehrere tausend Datenpunkte erfasst. Diese fließen direkt in die Brillenglasproduktion ein. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglaserherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Das Seherlebnis ist für den Brillenträger schärfer als je zuvor, bei jedem Blick und in jeder Situation. Auf dieses Plus an Lebensqualität sollte man nicht verzichten.

Augentoptik Findeisen empfiehlt zur Augenvorsorge außerdem die telemedizinische Screening-Analyse: „Die Bilddaten aus der Vermessung mit dem DNEye® Scanner und dem Fundus-Scanner von Rodenstock lassen wir von einem Augenarzt-Netzwerk analysieren. So können Auffälligkeiten und Risikofaktoren frühzeitig erkannt werden.“ Das Optiker-Team bei Findeisen ist an allen drei Standorten zu den gewohnten Öffnungszeiten für seine Kunden da und bietet eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik. Einen persönlichen Termin kann man auch ganz unkompliziert online vereinbaren. Wer nicht persönlich vorbei kommen kann, für den gibt es die telefonische Beratung sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst.

Augentoptik Findeisen

## EXAKTES SEHEN IST EXPERTENSACHE

Mareike Müller-Chill, Expertin für biometrische Gleitsichtgläser bei Augentoptik Findeisen

Jetzt 14 Tage unverbindlich testen\*

Expertenberatung mit DNEye® Scanner

Weil jedes Auge einzigartig ist

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst

Eine Gleitsichtbrille, die präzise zu Ihren Augen passt? Braucht Expertenberatung. Wir machen es möglich, mit unserem Wissen, dem DNEye® Scanner und biometrisch exakten Gleitsichtgläsern von Rodenstock.

Wir beraten Sie gerne.

Bahnhofstr. 16. 04683 Naunhof. Tel. 034293 - 30900  
 Delitzscher Landstr. 71. 04158 Leipzig. Tel. 0341 - 5211940  
 Pösna Park. 04463 Großpösna. Tel. 034297 - 12450

[www.augentoptik-findeisen.de](http://www.augentoptik-findeisen.de)

\*Gültig bis 31.07.2022, Foto: Rodenstock

## Der Ambulante Pflegedienst HOLZHÄUSER feiert am 1. Juli 2022 sein 31. Jubiläum



Teamfoto Pflegedienst Holzhäuser



Seit **31 Jahren** Ihr  
kometenter Partner

*Wir sagen Danke an unsere Patienten, Angehörige,  
den Ärzten, Therapeuten, Geschäftspartnern,  
der Engel-Apotheke Naunhof und unseren Mitarbeitern  
für die jahrelange gute Zusammenarbeit und  
das entgegengebrachte Vertrauen.*

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir neue Mitarbeiter und Auszubildende.

### Ambulanter Pflegedienst Holzhäuser

Büro: Ungibauerstraße 24 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 31830 • Mobil: 0172 3709444  
E-Mail: kontakt@pflegedienst-naunhof.de  
[www.pflegedienst-naunhof.de](http://www.pflegedienst-naunhof.de)

*Wir pflegen mit Herz.*

# SO FUNKTIONIERT EINE HERZGESUNDE ERNÄHRUNG



Herz-Kreislauf-Erkrankungen sind bei Frauen die häufigste Todesursache. Nach den Wechseljahren steigt das Risiko für einen Herzinfarkt wegen der Hormonumstellung drastisch an. Risikofaktoren, die die Entstehung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen begünstigen, sind wenig Bewegung, Rauchen, Übergewicht und eine ungesunde Ernährung. Pauschale Ernährungsempfehlungen wie den weitgehenden Verzicht auf Fett und Salz sehen Experten wie die Ökotrophologin Ulrike Gonder allerdings kritisch. So

komme es vor allem auf die richtige Balance an. Unter [www.vks-kalisalz.de](http://www.vks-kalisalz.de) erfährt man, welche Rolle Salz für unsere Gesundheit spielt. Zu einer herzgesunden Kost gehören frische Lebensmittel, die Ballaststoffe, Vitamine, Mineralstoffe und Antioxidantien liefern – vor allem ausreichend Gemüse, Obst und Fisch.

djd

## Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

### Thema das persönliche Sehprofil

Um die optimale Brille für Sie fertigen zu können, ist es wichtig Ihr persönliches Sehprofil zu erstellen.

Hierfür stellen wir Ihnen während der Beratung viele Fragen. Eine davon lautet:

### Tragen Sie eine Sonnenbrille in Ihrer aktuellen Sehstärke?

Egal ob durch Sonne, regennasse Fahrbahnen, oder durch reflektierenden Schnee – wer sich geblendet fühlt, greift gern zur Sonnenbrille. Das ist wichtig, um seine Augen gut zu schützen. Zusätzlich sollte natürlich die Sehqualität genau so gut wie die bei Ihrer hellen Brille sein. Lassen Sie sich individuell zur Dunkelheit, Entspiegelungen, Verspiegelungen, Polarisation, Kontraststeigerungen und der Art Ihres Brillenglases beraten, um eine perfekt auf Sie abgestimmte Sonnenbrille zu erhalten.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost  
Optiker Rost, Badergraben 10, Würzen  
Tel: 03425 925852



## Psychologische Beratungspraxis



Annika Eckert  
Lebenswege Trauerwege Lichtwege

### Einladung zur Praxiseröffnung

*Jede Veränderung bietet die Chance auf einen Neuanfang.*



Freitag, den 01. Juli 2022 von 13 bis 18 Uhr in der Beuchaer Str. 16 in Brandis

Gerne zeige ich Ihnen meine Praxisräume, meine Angebote und stelle mich bei einem gemütlichen Zusammensein vor.

Musikalische Umrahmung durch Friedhelm Bretschneider von Klang & Leben und den Frauenchor Polenz unter der Leitung von Tobias Schmidt.

Ich freue mich auf unser gemeinsames Kennenlernen!

Ihre Annika Eckert

Telefon 034292/869536 Mobil 0151/28841465  
Beuchaer Str. 16 04821 Beucha [praxis@beratung-eckert.de](mailto:praxis@beratung-eckert.de)  
[www.beratung-eckert.de](http://www.beratung-eckert.de)

## Soziale Dienste Muldental

Ambulanter Pflegedienst

### Wir pflegen Sie da, wo Ihr Zuhause ist!

- › Grundpflege mit individuellen Leistungen
- › Behandlungspflege
- › Hauswirtschaftliche Versorgung
- › Pflege Krebs- und Schwerstkranker
- › Erreichbarkeit rund um die Uhr
- › Privatleistungen möglich

August-Bebel-Straße 6 | 04824 Beucha  
Tel.: 034292-634388 | Mail: [info@sd-muldental.de](mailto:info@sd-muldental.de)  
[www.sd-muldental.de](http://www.sd-muldental.de)



# MODERNER SONNENSCHUTZ NACH KLASSISCHEM VORBILD

## Pergolamarkisen strukturieren die Terrasse und bieten höhere Windsicherheit

Die Durchschnittstemperaturen in Deutschland steigen. Laut Statistischem Bundesamt lagen die sommerlichen Durchschnittswerte in den Jahren von 1961 bis 1990 bei 16,3 Grad, im Zeitraum 1991 bis 2020 betrug sie bereits 17,6 Grad. Damit gehen auch extreme Spitzentemperaturen von über 40 Grad einher, die erst seit den 2000er-Jahren



verstärkt zu beobachten sind. Ein guter Sonnenschutz ist daher unerlässlich, wenn man den Sommer auf der eigenen Terrasse genießen möchte. Bei der Markisenauswahl spielen Ästhetik und wiederum auch das Wetter eine Rolle. Denn zu den steigenden Temperaturen kommen bereits heute häufigere Extremwetterereignisse und ein Mehr an Wind hinzu.

### Grundkonstruktion bei klassischen Vorbildern abgesehen

Pergolamarkisen bieten hier eine interessante Alternative zu den freitragend montierten Gelenkarmmarkisen. Ihre Grundkonstruktion orientiert sich an der klassischen Pergola, die bereits seit der Antike als Sonnenschutz im Übergangsbereich zwischen Haus und Terrasse diente.



Mit höhenverstellbaren Säulen lässt sich die Pergolamarkise an den Stand der Sonne anpassen. Fotos: djd/www.Lewens-Markisen.de

Der Vorteil liegt auf der Hand: Im Unterschied zur Gelenkarmmarkise ist sie nicht nur an der Hauswand befestigt, sondern an ihrem Ausfallende zusätzlich auf Säulen. Gewicht und Windlast sind also statisch gut verteilt, die Windstabilität ist höher. Nochmals verbessert wurde sie bei Modellen wie Portofino Pergola durch die Zip-Führung des Markisentuchs - unter [www.lewens-markisen.de](http://www.lewens-markisen.de) gibt es weitere Informationen. Die textile Bespannung wird nach Art eines Reißverschlusses fest in den seitlichen Profilen der Markise geführt. Ein Schlagen im Wind wie bei einer offenen Tuchführung wird verhindert, zugleich gibt es keine Lichtspalten zwischen Profilen und Tuch.

### Funktion und Design für die Architektur von heute

Ästhetisch lassen sich Pergolamarkisen analog zu klassischen Pergolen so einsetzen, dass sie der Terrasse Struktur geben und den Übergangsbereich zum Garten markieren. Im Unterschied zu den antiken Vorbildern fällt die tragende Konstruktion wesentlich schlanker aus und fügt sich besser in moderne Hausarchitekturen ein. Und natürlich bietet die große Auswahl an Stofffarben und -dessins eine hohe Gestaltungsfreiheit. Funktionale Vorteile bieten höhenverstellbare Säulen, mit denen sich die Neigung des Markisentuchs verändern und an den Stand der Sonne anpassen lässt. Nochmals erweitert werden kann der Blendschutz bei tief stehender Sonne, wenn an der vorderen Tuchkante zusätzlich ein senkrecht ausfahrbarer Volant angebracht ist.

djd

Ihr Immobilienexperte in Beucha und dem Leipziger Umland

Wertermittlung • Vermarktung • Home Staging



**SUSANN MEY**  
IMMOBILIEN

kompetent • fair • freundlich

August-Bebel-Strasse 41, 04824 Beucha  
tel.034292/509 548 fax.034292/509 549  
kontakt@meyimmo.de/www.meyimmo.de

Mitglied im IVD



Wohnungsgenossenschaft  
Wurzen eG

Ankommen,  
glücklich sein!



Georg-Schumann-Straße 25 • 04808 Wurzen  
Tel. 03425/90 25 0 • info@wg-wurzen.de  
[www.wg-wurzen.de](http://www.wg-wurzen.de)



VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL  
IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN  
IN LEIPZIG UND UMGEBUNG

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Kontaktieren Sie uns, wir freuen uns darauf, Sie persönlich und individuell zu beraten.

Telefon: 0341 – 58 32 88 0

E-Mail: [leipzig@von-poll.com](mailto:leipzig@von-poll.com)



**Uta Barthelmann**

Selbstständige Immobilienberaterin

VON POLL IMMOBILIEN | Shop Leipzig  
Prager Straße 2 | 04103 Leipzig

[www.von-poll.com](http://www.von-poll.com)



# VERTRAGSFORMEN FÜR DEN HAUSBAU IM VERGLEICH

## Den richtigen Partner für den Weg ins Eigenheim finden

Trotz steigender Immobilien- und Baupreise halten viele Familien am Traum vom Eigenheim fest. Während früher viele Bauherren Wert auf die individuelle Planung ihres künftigen Zuhauses gelegt haben, beträgt der Anteil von Häusern, die mit Architekt errichtet werden, heute nur mehr rund 10 Prozent. Laut Umfrage des Verbraucherschutzvereins Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB) sind die Vertragspartner privater Häuslebauer zu 53 Prozent Generalunternehmer oder -übernehmer und zu 37 Prozent Bauträger. Doch worin unterscheiden sich die Vertragsverhältnisse und welcher Baupartner ist im Einzelfall der passende?

## Generalunternehmer und -übernehmer: Bauen auf eigenem Grund

Mit dem Generalunternehmer vereinbart der Bauherr vertraglich eine Komplettleistung zur Errichtung des Hauses. Der Unternehmer erbringt allerdings nur einen Teil der Leistungen und vergibt viele Gewerke an Nachunternehmer. Typisch ist etwa die Errichtung des Rohbaus durch den Bauunternehmer, während Tiefbau, Putz, Estrich, Tischlerarbeiten oder die Dacheindeckung durch Handwerksunternehmen durchgeführt werden. Der Generalübernehmer erbringt keine Bauleistungen selbst, sondern plant und koordiniert alle erforderlichen Leistungen. In beiden Fällen ist es für den Bauherren wichtig, darauf zu achten, dass etwa bei Mängeln der Generalunternehmer oder -übernehmer als Vertragspartner fungiert, nicht die beauftragten Nachunternehmer. Ebenfalls sinnvoll ist es, den Vertrag und den Bau selbst durch unabhängige Sachverständige prüfen zu lassen, zum Beispiel durch die Bauherrenberater des BSB. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu weitere Infos und Ansprechpartner in ganz Deutschland. Mit Generalunternehmer oder -übernehmer bauen in der Regel Bauherren, die bereits über ein eigenes Grundstück verfügen.

## Bauträger: Haus und Grund von einem Vertragspartner

Bau und Grundstück aus einer Hand gibt es beim Bauträger. Diese Form des Immobilienerwerbs ist interessant für alle, die sich nicht erst auf die Suche nach Bauland machen möchten. Sie sind allerdings keine Bauherren im klassischen Sinne, sondern Käufer von Haus und Grund. Der Bauträger ist zunächst Eigentümer des Baugrundstücks. Mit dem Vertrag verkauft er es zusammen mit der Bauverpflichtung zur Errichtung eines Hauses. Bauträgerverträge müssen unbedingt notariell beurkundet werden.



Egal ob man mit Generalunternehmer, Generalübernehmer oder Bauträger baut: Unabhängige Qualitätskontrollen während der Bauphase helfen, Baumängel zu vermeiden. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

## Baupartner in jedem Fall gründlich unter die Lupe nehmen

„Egal, welche Vertragsform man bevorzugt, in jedem Fall sollte man sich ein konkretes Bild des künftigen Vertragspartners machen“, rät BSB-Pressesprecher Erik Stange. Über Seriosität, Solvenz, Kompetenz und Leistungsfähigkeit kann man sich zum Beispiel anhand von Referenzen oder Wirtschaftsauskünften informieren. djd

**AWO**

„Wir pflegen mit Herz“

AWO Pflege und  
Betreuungs gGmbH  
Sozialzentrum Brandis  
mit Tagespflege  
Braustraße 34, 04821 Brandis

Tel.: 034292/ 63 094 9

**SÄTTLER IMMOBILIEN**

Wir verkaufen Ihre Immobilie:  
**PERSÖNLICH  
LÖSUNGSORIENTIERT  
LEISTUNGSSTARK**

Mitglied im ivd

Tel: 034292 73375  
Mail: [info@sattlerimmo.de](mailto:info@sattlerimmo.de)  
[www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)

**Gimmobilien**  
Katrin Gutzer Ihre Partheland-Maklerin

**Katrin Gutzer Immobilien**  
Immobilienmakler IHK

Buchenweg 3 | 04463 Großpösna

[info@gutzer-immobilien.de](mailto:info@gutzer-immobilien.de)  
[www.gutzer-immobilien.de](http://www.gutzer-immobilien.de)  
Telefon: 034297 992895  
Mobil: 0177 2137943

**VERKAUF | VERMIETUNG | WERTERMITTLUNG**

# WANN DARF ICH HUPEN?

Für das Hup-Konzert im Straßenverkehr gibt es Regeln. Die engen Grenzen der Hup-Erlaubnis haben nicht zu überhörende Gründe: Eine Hupe erreicht in einer Entfernung von sieben Metern 105 Dezibel. Zu viel, denn Lärm beeinträchtigt auf Dauer die Gesundheit nachhaltig: Er schädigt das Gehör und löst körperlichen Stress aus. Die Weltgesundheitsorganisation WHO und das Umweltbundesamt sehen die Zielwerte für die Lärmbekämpfung bei 65 Dezibel tagsüber und bei 55 Dezibel nachts.

Grundsätzlich ist Hupen laut Paragraphen 16 der Straßenverkehrsordnung (StVO) innerorts nicht erlaubt, außer es besteht eine berechnete Gefahrenlage, die einen Unfall nach sich ziehen könn-



te. Dies gilt auch außerorts – mit einer weiteren Ausnahme: Der nachfolgende Verkehrsteilnehmende möchte überholen und zeigt dies durch ein Hupsignal an. Die verschlafene Grünphase hingegen zählt als Verkehrsverzögerung und rechtfertigt keine Betätigung der Hupe. Wer nun zur Lichthupe greift, verhält sich ebenfalls ordnungswidrig. Stattdessen könnte versucht werden, mit Hilfe von Winken auf die grüne Ampel hinzuweisen.

Wer unerlaubt ein Schallzeichen abgibt, muss mit einem Bußgeld in Höhe von fünf Euro rechnen, werden zusätzlich andere dadurch belästigt, sind zehn Euro fällig. Fühlt sich jemand durch das Hupen genötigt, kann der oder die Belästigte eine Anzeige stellen. Wer zu oft wegen unsachgemäßen Hupens ein Bußgeld kassiert, kann zur Medizinisch-Psychologischen-Untersuchung (MPU) geschickt werden.

Die Lieblingsmannschaft gewinnt den Pokal oder der Neffe hat gerade geheiratet? Autokorsos mit wiederholtem Hupen sind rechtlich Lärmbelästigung und damit ebenfalls nicht erlaubt, oft wird aber ein Auge zugezückt. Wer es übertreibt, kann dennoch ein Bußgeld erhalten. Übrigens: Auch ein unerlaubtes oder mangelhaftes Schallzeichen, wie eine Melodie als Hupsignal, kann ein Bußgeld in Höhe von 15 Euro nach sich ziehen.

Die Hupe muss ein akustisches Signal mit gleichbleibender Grundfrequenz erzeugen. Ausgenommen von dieser Regel sind Fahrzeuge mit Blaulicht, wie Polizei- und Rettungswagen und Feuerwehrautos.

mid/ak-o



**Über 130 Fahrzeuge  
sofort verfügbar!**

**3** **JAHRE**  
REPARATURKOSTEN  
ABSICHERUNG  
FÜR GEBRAUCHTWAGEN

Gültig bis 30.06.2022

Sorgenfrei unterwegs mit Graupner! Sichern Sie sich **3 Jahre Reparaturkosten-Absicherung für alle Gebrauchtwagen** aus unserem Bestand. Graupner. Wo sonst.

Gemäß Versicherungsbedingungen, gemäß Kaufvertrag. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei uns.



Alle Angebote unter: [www.autohaus-graupner.de](http://www.autohaus-graupner.de)



*Jetzt bei uns  
Probefahren!*



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 [www.autohaus-graupner.de](http://www.autohaus-graupner.de) [post@autohaus-graupner.de](mailto:post@autohaus-graupner.de)

NEUER STANDORT SEIT 01.11.21

**WIR KÜMMERN  
UNS UM IHREN  
SCHROTT**

## BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

**Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.**

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

### Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

🌐 [hofmann-metall.de](http://hofmann-metall.de)

@ [brandis@hofmann-metall.de](mailto:brandis@hofmann-metall.de)

☎ 034292 / 28 60 06

**HOFMANN  
METALL GmbH**  
Aufbereitung | Demontage | Rohstoffe

# SMARTE SICHERHEIT WIRD STAATLICH GEFÖRDERT

Sicherheitstechnik gegen Einbruch wirkt - das bestätigt die Kriminalpolizei, und das hat auch der Gesetzgeber erkannt. Daher werden Investitionen von Haus- und Wohnungsbesitzern sowie Mietern über die KfW-Förderbank finanziell unterstützt. Im Rahmen des KfW-Programms 455-E können 20 Prozent der Kosten für smarte Sicherheitstechnik mit bis zu 1.600 Euro bezuschusst werden.

## Klare Bedingungen für die Förderung von Sicherheitssystemen

An die Gewährung von Fördergeldern hat der Gesetzgeber allerdings Bedingungen geknüpft. „Kein Geld gibt es für Baumarkt-Lösungen Marke Eigenbau“, sagt Sicherheitsexperte Alexander Balle von Telenot, einem vielfach ausgezeichneten Hersteller elektronischer Sicherheitstechnik. Zu Recht, wie Tests immer wieder zeigen: Billige Sicherheitstechnik hält oft nicht, was sie verspricht. Die Voraussetzungen für den Investitionszuschuss sind klar definiert. Die gewählten Produkte müssen der DIN VDE V 0826-1 für Gefahrenwarnanlagen (GWA) sowie Sicherheitstechnik in Smart-Home-Anwendungen entsprechen, die Vorgaben für die Planung, den Einbau, den Betrieb und die Instandhaltung solcher Anlagen macht - vor allem, wenn Sicherheitstechnik mit zusätzlichen Smart-Home-Lösungen zur Steigerung der Energieeffizienz und Komfortaspekten einhergeht. Auch grundsätzliche Anforderungen an Sicherungs- und Sicherheitstechnik im Smarthome sind hier festgelegt. Seit Mai 2021 müssen ausführende Handwerksunternehmen die fachgerechte Umsetzung sowie die Einhaltung der

genannten Normen mit der sogenannten Fachunternehmerbestätigung bescheinigen. Auf der sicheren Seite sind Interessenten, wenn sie sich an Fachunternehmen wenden, beispielsweise unter [www.telenot.de](http://www.telenot.de) gibt es dazu weitere Informationen und eine bundesweite Adresssuche.

## Modulare Sicherheitstechnik, die sich dem Leben anpasst

Die fachliche Unterstützung ist nicht nur für die Gewährung von Fördergeldern sinnvoll, sie stellt auch sicher, dass Einbruchschutz- und weitere Sicherheitssysteme zum Haus oder der Wohnung und den Ansprüchen seiner Bewohner passen. In einem Sicherheitscheck kann der Bedarf ermittelt und anschließend eine maßgeschneiderte Planung aufgesetzt werden. Empfehlenswert sind Anlagen, die modular aufgebaut sind und auch Smarthome-Funktionen einbinden können. So ist es problemlos möglich, Anpassungen und Erweiterungen vorzunehmen, wenn sich an den baulichen Gegebenheiten oder den persönlichen Sicherheitsbedürfnissen etwas ändert.

djd



## Gute Nachrichten:

Die EEG Umlage wird ab 01.07.2022 auf Null abgesenkt. Diesen Preisvorteil geben wir selbstverständlich vollumfänglich an unsere Kunden weiter. Weitere Details finden Sie auf unserer Website unter [www.stadtwerke-grimma.de](http://www.stadtwerke-grimma.de)

Lange Straße 17 | 04668 Grimma |  
03437 70 22 70 | [info@stadtwerke-grimma.de](mailto:info@stadtwerke-grimma.de)



# BESSER ABSCHNEIDEN IN DER KÜCHE

Fotos: Kyocera/akz-o



Müheles gleitet die Klinge durch eine reife Tomate, Fisch und Fleisch lassen sich kinderleicht in mundgerechte Stücke zerteilen, bevor sie in der Pfanne landen. Machen wir uns nichts vor: Um gut zu kochen, braucht es richtig gutes „Handwerkzeug“.

## Lieber etwas mehr ausgeben

In Supermärkten, Discountern und Kaufhäuser bekommt man ganze Messerblöcke schon für wenige Euros. Wirklich gut arbeiten lässt sich mit diesen Messern aber meist nicht. Hält man dagegen erstmals ein hochwertiges Kochmesser aus Keramik in den Händen, wird schnell klar, was „scharf“ tatsächlich bedeutet. Mit ihren handgeschliffenen Klingen aus hochwertiger Zirkonkeramik sind beispielsweise die Küchenmesser des japanischen Herstellers Kyocera so scharf, dass sie mühelos selbst durch empfindliches Schnittgut gleiten. Ihre erstklassigen, ergonomisch geformten Klingen zerteilen Fleisch, Fisch, Obst und Gemüse mit Leichtigkeit.

Selbst Tomaten lassen sich in hauchdünne

Scheiben schneiden. Für alle, die sich nicht länger über stumpfe Messer in der Küche ärgern wollen, hat der Pionier der Keramikmesser-Technologie, ein hochwertiges Messerset, bestehend aus den innovativen Shin Black Keramikmessern, welche ihre Schärfe zweimal länger als herkömmliche Kyocera Keramikklingen halten, aufgelegt. Das Set umfasst ein Schäl-, Universal- und Santokumesser sowie ein Obst- und Gemüsemesser. Im Preis von 249 Euro ist der Soft-Touch Messerblock gratis enthalten, in dem bis zu acht Messer sicher aufbewahrt werden können. ([www.kyocera.de](http://www.kyocera.de))

## Messerscharfe Tipps:

Keramikmesser überzeugen mit ihren extrem scharfen Klingen. Außerdem sind sie geruchsneutral und können auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Bei guter Pflege bewahren sie ihre Schärfe

über einen sehr langen Zeitraum. Für den richtigen Umgang mit den scharfen Klingen gelten auch hier die alten Küchenweisheiten: „gewusst wie“ und „Übung macht den Meister“. Grundlage aller guten Schnitte ist das Schneidbrett. Während Holz und Kunststoff die Klingen schonen, machen Unterlagen aus Glas, Stein oder Metall die Messer schnell stumpf. Bei den Schnitttechniken werden drei Arten unterschieden:

1. Beim Wiegesschnitt hat das Messer ständig Kontakt zum Brett und wird mit aufgesetztem vorderen Klingensbereich wiegend durch das Schnittgut geführt.
  2. Beim Druckschnitt trifft das Messer von oben mit dem vorderen Bereich oder der gesamten Schneide auf das Schnittgut.
  3. Beim Zugschnitt berührt das Messer das Brett nur mit der Spitze und wird in Richtung Körper durch das Schnittgut gezogen.
- Damit die Messer immer schön scharf bleiben, sollten sie nicht zweckentfremdet werden. Herkömmliche Schleifsteine für Stahlmesser eignen sich aber nicht für Keramikmesser. Optimal ist ein speziell für Keramik entwickelter elektrischer Diamant-Messerschärfer.

akz-o



## ALLES AUS EINER HAND

Ihr kompetenter Partner rund um Landschaftspflege

Wir bei der Günter Bauer Agrar- und Landschaftsbau GmbH bieten rund um den Garten, vom Baumschnitt bis hin zum Rasenmähen, alles an.

Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig  
Tel.: 0341/426 89 -19  
E-Mail: [bauer@gb-agrar.de](mailto:bauer@gb-agrar.de)  
[www.bauer-alb.de](http://www.bauer-alb.de)



## BAUSERVICE SIEGMUND GmbH

Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten (Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art

Mathildenstraße 3  
04821 Brandis

Tel.: 034292 666-50  
Fax: 034292 666-51



Innungsbetrieb

[www.bauservice-siegmund.de](http://www.bauservice-siegmund.de) • [info@bauservice-siegmund.de](mailto:info@bauservice-siegmund.de)

## Alte Raum-Decke? Nie mehr streichen!



Das  
Decke-unter-  
Decke-System



Nachher

Jetzt informieren:  
034297 - 41570  
PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhrich  
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain

Schautag  
am 02. Juli 2022,  
von 9.00 – 12.00 Uhr

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen



## Schuh- und Schlüsseldienst Uwe Hagemann

- Schlüsselanfertigung
- Notöffnungen
- Schließanlagen
- Schlossreparaturen

## Öffnungszeiten

Montag	9 – 18 Uhr	Donnerstag	9 – 18 Uhr
Dienstag	9 – 18 Uhr	Freitag	9 – 13 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr	1. Sa. im Monat	9 – 13 Uhr

im Edeka-Markt Brandis, Beuchaer Str. 15  
Tel.: 034292 / 63 4 226

# DEN GARTEN TIER- UND INSEKTENFREUNDLICH GESTALTEN

## Von Insektenhotel bis Kompost: Tipps für mehr Nachhaltigkeit und Biodiversität

In seinem grünen Paradies ist der Mensch nicht allein: Passionierte Gartenbesitzer freuen sich über lebendige Vielfalt und leisten ihren Beitrag. Oft zeigen beim nachhaltigen Gärtnern bereits kleine Maßnahmen große Wirkung.

### Blühende und bunte Vielfalt

Blühinseln inmitten von Rasenflächen bieten zum Beispiel Insekten dringend benötigte Nahrungsquellen. „Das nutzt nicht nur der Natur, sondern auch die Gartenliebhaber profitieren“, erklärt Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner: „Schließlich bestäuben die Insekten unsere Pflanzen. Und intakte Mini-Biotope fördern insgesamt ein gesundes Pflanzenwachstum und beugen Schädlingsproblemen vor.“ Auch das Aufstellen eines Insektenhotels und das Aufhängen von Nisthilfen für Vögel sind schnell erledigt und haben nachhaltige Wirkung. „Ökologisch verantwortungsbewusste Gartenbesitzer denken auch an eine Wasserstelle für die Vogelwelt“, so Gärtner.

Ein weiterer Tipp des Experten: Hecken anstelle von Zäunen ermöglichen Igel und anderen Kleintieren den Zugang und auch den einfachen Wechsel zwischen den Gärten der Nachbarschaft bei der Nahrungs- und Partnersuche. Laub- und Reisighaufen eignen sich als stille Rückzugsorte oder als Winterquartier.

### Mähverhalten unterstützt Biodiversität

Eine gemeinsam mit Stihl entstandene Studie der Universität Hohenheim zeigt: Das Blütenangebot auf dem Rasen wird verbessert, wenn

dieser stets mit maximaler Schnitthöhe gemäht wird. So können Rasenkräuter besser gedeihen und mehr Blüten als Nahrung für Bienen und Co. bereitstellen. Dabei spricht auch nichts gegen den Einsatz eines Mähroboters, denn laut Studie schneiden diese bezüglich der Biodiversität von Rasenflächen sogar besser ab als Handmäher mit Fangkorb. „Um nachtaktive Tiere zu schützen, sollten Besitzer von Mährobotern ihre Geräte allerdings so programmieren, dass diese nicht nachts oder in der Dämmerung fahren“, rät Jens Gärtner.



### Naturdünger selbst gemacht

Zum nachhaltigen Gärtnern gehört zudem, bewusst mit den Ressourcen der Natur umzugehen und Rohstoffe sinnvoll zu nutzen: Gartenabfälle kann man kompostieren oder als Mulchmaterial wiederverwenden, Gartenhäcksler wie der „GHE 140 L“ mit leisem Elektroantrieb helfen beim Zerkleinern des Grünschnitts etwa von Hecken und Bäumen.

Das vermeintliche „Unkraut“ Brennnessel sollte man stehen lassen, da es als wichtige Nahrungsquelle für Schmetterlinge dient. Und schon die Großeltern wussten: Brennnesselsud ist ein kostenfreier und höchst effektiver Naturdünger. „Dazu die Brennnessel klein schneiden und in einen Eimer legen, mit Wasser aufgießen und zwei Wochen an einem sonnigen Ort stehen lassen“, lautet der Tipp von Jens Gärtner.



Sommer genießen.

In Ihrem neuen Zuhause.

Gut und sicher Wohnen mit viel Grün und idyllischer Ruhe in Brandis.  
Wir helfen Ihnen gern bei der Suche nach Ihrem passenden Zuhause:

☎ 034292 40 20 ✉ kontakt@brandiser-wohnstaetten.de

 **Brandiser**  
Wohnstättengesellschaft mbH

# IM URLAUBSRESORT ZU HAUSE

Sonnen, grillen und einfach entspannen – im eigenen Gartenparadies Zeit mit der ganzen Familie verbringen. Um das volle Potenzial des heimischen Gartens zu entfalten und ihn in ein wahres Urlaubsresort zu verwandeln, braucht es nicht viel. Neben bequemen Möbeln und vielen Pflanzen ist ein effizienter Wetterschutz eine optimale Ergänzung – als Schutz vor zu viel Sonne oder vor plötzlichen Regenschauern. Genau an dieser Stelle setzt „Sonne am Haus“ an. Das Online-Portal unterstützt Gartenfreunde in der Planung und Umsetzung ihres persönlichen Traumplatzes am Haus. Inspirierendes Bildmaterial zeigt die gestalterische Bandbreite der herrlich hellen Wohlfühlorte – von Terrassenüberdachungen über spezielle Ausstattung für den luftigen, stilvollen Außenbereich bis hin zu kompletten Sommer- und Wintergärten.

**Mit wenigen Klicks zur idealen Planung:** Garten-Fans finden auf der Website ([www.sonne-am-haus.de](http://www.sonne-am-haus.de)) alles für die gründliche Planung der Outdoor-Oase. Relevante Informationen stehen ebenso bereit wie hilfreiche Checklisten. Noch nie war es so einfach, den neuen Lieblingsplatz zu planen: Ein praktischer 3D-Konfigurator lässt sich bequem von zu Hause aus bedienen und berücksichtigt Details wie exakte Abmessungen, die gewünschte Dachform, Einbauelemente und Beschattungsoptionen.

Foto: TS-Aluminium-Profilsysteme GmbH & Co. KG/akz-0



**Rat und Tat vom Sonnenspezialisten:** Ist der Wohn(t)raum erstmal geplant, geht es an die Umsetzung. Damit dies zuverlässig und wunschgerecht gelingt, vermittelt „Sonne am Haus“ schnell und unkompliziert die passenden Spezialisten in der Nähe. Sie verfügen über umfangreiche und detaillierte Kenntnisse und stehen Ihnen unterstützend zur Seite – so sind Sie stets auf der sicheren „Sonnen“-Seite.

akz-0

## Eintritt nur für Vierbeiner

Ist eine Tiertüre sicher? Vielen Tierbesitzern ist es eine Herzensangelegenheit, dass ihre Lieblinge selbst entscheiden können, ob sie lieber drinnen oder draußen sein möchten. Eine Tiertüre wäre die ideale Lösung. Doch ist die auch sicher vor Einbrechern? Bei der Auswahl eines geeigneten Modells sollte man deshalb unbedingt darauf achten, dass das Material Aufbruchversuchen durch körperliche Gewalt und dem Einsatz von Werkzeugen standhält. Sämtliche Beschläge der Petwalk Türen haben die Widerstandsklasse WK2 und entsprechen damit der europäischen Prüfnorm. Zudem verfügen alle Modelle über ein eingebautes Alarmsystem und versperren automatisch, sodass sie im geschlossenen Zustand dieselbe Sicherheit bieten wie moderne Haustüren. Unter [www.petwalk.at](http://www.petwalk.at) gibt es weitere Informationen.

djd



## Bauunternehmen Brautzsch

Malerarbeiten, Um- und Ausbau, Sanierung, Baubetreuung



Danny Brautzsch staatlich geprüfter Bautechniker  
Klingaer Straße 28 • 04821 Brandis / OT Polenz  
Telefon: 0179 7858081  
E-Mail: [bau.brautzsch@t-online.de](mailto:bau.brautzsch@t-online.de)

## FENSTER



Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
« Alles aus eigener Produktion »

• Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

## Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhleener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

## AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteinberger Straße 1 ▪ 04821 Brandis  
Tel.: 034292 68550 ▪ Fax: 034292 68594



## Dachdeckerei Lörner

Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

- \_\_\_\_\_ Dachdeckerarbeiten \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ Dachklempnerarbeiten \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ Zimmererarbeiten \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ Kleincontainerdienst \_\_\_\_\_

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720  
Funk: 0152 31052311 • Mail: [ddm.loerner@web.de](mailto:ddm.loerner@web.de)

# BERUFSWAHL MIT JOBGARANTIE

## Die Ausbildung als PTA bietet viele Möglichkeiten und Abwechslun

Zu gewissen Zeiten im Leben müssen die beruflichen Weichen (neu) gestellt werden – sei es nach dem Schulabschluss oder wenn man sich beispielsweise nach der Elternzeit umorientieren möchte. Allerdings ist es nicht immer leicht, den Traumjob zu finden, denn die Auswahl ist riesig. Viele können zudem nicht einschätzen, was sie konkret in einem Beruf erwartet, welche Möglichkeiten er eröffnet und wie es um die Zukunftsaussichten bestellt ist. Linda-Apotheker Matthias Fischer aus Ostenfeld bei Husum spricht sich für eine Ausbildung zum pharmazeutisch-technischen Assistenten aus: „Dieser Beruf bringt ein wirklich spannendes und breit gefächertes Betätigungsfeld mit sich.“

## In Apotheken, Krankenhäusern und mehr

Das gilt besonders für die Arbeit in der Apotheke. „Die Aufgaben reichen hier von der Kundenberatung über die Hilfsmittelversorgung und Labortätigkeiten bis hin zu Dokumentation und Qualitätsmanagement – dadurch ist der Job immer wieder abwechslungsreich und anspruchsvoll“, erklärt der Experte. Zudem gibt es noch viele weitere Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel in der Pharmaindustrie, in Kliniken und Laboren sowie bei Krankenkassen oder Gesundheitsämtern. Matthias Fischer: „Gerade in der Apotheke jedoch machen der zwischenmenschliche Kontakt und das gute Gefühl, den Kunden zu helfen, den Job so reizvoll.“ Dabei genießt der Beruf ein hohes Ansehen und ist zukunftssicher. „PTAs haben keine Probleme, eine Stelle zu finden – sie werden sogar händierend gesucht“, weiß der Apotheker aus eigener Erfahrung. Wer sich zum pharmazeutisch-technischen Assistenten aus-



bilden lassen will, sollte mindestens einen Realschulabschluss mitbringen sowie Interesse an Naturwissenschaften wie Biologie, Chemie und Botanik. Ebenso sind Einfühlungsvermögen und ein kommunikatives Wesen gefragt. Die Ausbildung erfolgt über zwei Jahre an einer Schule mit anschließendem halbjährigem Praktikum in einer Apotheke. Unter [www.linda.de](http://www.linda.de) findet man zum Beispiel gute Anlaufstellen in Wohnortnähe.

## Chance auf diverse Fortbildungen

„In unseren Partner-Apotheken werden die PTAs auch direkt in die Planung und Umsetzung von Verkaufsfaktionen und Marketingmaßnahmen eingebunden“, erläutert Matthias Fischer. Zur Fortbildung gibt es ebenfalls zahlreiche Möglichkeiten, etwa die Spezialisierung auf Indikationen wie Diabetes, Rheuma oder Multiple Sklerose sowie besondere Kompetenzen in Ernährungsberatung oder Hautpflege. djd



## Im Studio fürs Schwitzen bezahlen?

## Bei uns bekommst Du sogar gutes Geld dafür!

Du willst sportlich aktiv sein? Bewegst Dich gern an der frischen Luft? Dann bewirb Dich bei uns als

## Fahrradkurier

zur Festeinstellung (40 Stunden pro Woche) oder auf Teilzeit (20 bis 30 Stunden pro Woche/keine geringfügige Beschäftigung). (Voraussetzung: PKW-Führerschein)

Sende Deine schriftliche Bewerbung an:  
**Druckhaus Borna**  
 z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
 oder per Mail an: [tilo.jacob@druckhaus-borna.de](mailto:tilo.jacob@druckhaus-borna.de)

## Lernhilfe

Gudrun Wolfram

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Hilfe für lese-, recht-schreib- und mathe-schwache Schüler
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht



**kompetent  
+ preiswert  
→ DAS  
GEHT!!!**

+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

**Wurzen**, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480  
**Brandis**, Grimmische Straße 2/über Polizeizei Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!



Das Fachklinikum Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Assistenzarzt (w/m/d) Sozialarbeiter (w/m/d)

Die Stellenbeschreibungen finden Sie unter [www.fachklinikum-brandis.de](http://www.fachklinikum-brandis.de)  
 Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 034292/84585

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Fachklinikum Brandis, Am Wald 1, 04821 Brandis oder  
[an.verwaltung@fachklinikum-brandis.de](mailto:an.verwaltung@fachklinikum-brandis.de)



# WETTBEWERB UM TALENTE, MEHR BIETEN ALS ANDERE

Es gibt Dinge im Leben, die braucht einfach jeder. Hierzu gehören Krankenversicherung und Altersvorsorge. Was jedoch Verbraucher, Arbeitnehmer und Arbeitgeber oft nicht wissen: Eine betriebliche Altersvorsorge sowie betriebliche Krankenversicherung sind umsetzbar und bieten dem Unternehmen eine Chance, sich von Wettbewerbern auf dem Arbeitsmarkt zu differenzieren. Gleichzeitig bietet diese Form der Für- und Vorsorge auch den Mitarbeitern viele Plus-Punkte – eine klassische Win-win-Situation für alle Beteiligten.

## Neue Form der Mitarbeiterbindung:

Um qualifizierte Mitarbeiter zu akquirieren oder gute Mitarbeiter an das Unternehmen zu binden, können durchaus attraktive Versicherungskonditionen für die Zeit der Unternehmenszugehörigkeit vereinbart werden. Noch ist diese innovative Form der Mitarbeiterbindung wenig verbreitet. Dennoch bietet diese Option bei vergleichsweise geringem finanziellem Aufwand einen hohen wahrgenommenen Nutzen – denn diese Fürsorge führt zu einer positiven Außendarstellung des Unternehmens.

**Jetzt bei uns bewerben!**

**Leiter/in Werkstatt**

**Mitarbeiter/in Montage**



**Sonnenschutz  
Bannewitz**

[sonnenschutz-bannewitz.de](http://sonnenschutz-bannewitz.de)



**Ihr Einstieg  
bei Hörmann**

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

## Beitragsgarantie und Full Service:

Unternehmen und Arbeitgeber haben bisher oft Bedenken, beim Abschluss solcher Angebote mit einem hohen Verwaltungsaufwand konfrontiert zu werden. Doch es gibt bereits Komplettlösungen auf dem Markt. Beispielsweise die Gothaer Versicherung bietet Unternehmen einen Rundumservice für die komplette Abwicklung an, es fallen lediglich geringe Verwaltungskosten an. Der Abschluss einer betrieblichen Krankenversicherung passiert komplett digital, es müssen keine Papierberge mehr hin- und hergeschickt werden. Informationen unter [www.gothaer.de](http://www.gothaer.de).

Alle Informationen hierzu wurden in der Rubrik Geschäftskunden, betriebliche Krankenversicherung, zusammengefasst. Auch in Sachen Krankenversicherung punktet der Konzern mit Ideen: So kann zum Beispiel über einen Kollektivvertrag mit einem privaten Krankenversicherer ein Zusatzversicherungsschutz ohne individuelle Risikoprüfung für die Mitarbeiter und deren Angehörige angeboten werden.

Kollektivversicherungen bieten im Vergleich zu Individualversicherungen deutlich bessere Konditionen. Dabei kann es sich mal um Leistungen aus dem zahnmedizinischen Bereich und mal um sogenannte Health-Insurance-Benefits als Zusatzleistungen für die Arbeitnehmer handeln – am Ende des Tages kann die Attraktivität des Arbeitgebers enorm gesteigert werden, die Zufriedenheit der Mitarbeiter wächst. Denn ein wachsendes Gesundheitsbewusstsein und eine ebenfalls wachsende Kostenproblematik machen Gesundheit zum zentralen Thema – für alle Beteiligten.

akz-o

## Annahme Anzeigen Stellenmarkt

Suchen auch Sie Ihr Fachpersonal oder den zukünftigen Azubi mit einer Stellenanzeige im Brandiser Stadtjournal

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 0173 6547002 | [tina.neumann@druckhaus-borna.de](mailto:tina.neumann@druckhaus-borna.de)

## Wir öffnen Ihnen Tür und Tor für Ihre Zukunft

Bei der Hörmann KG Brandis entwickeln und produzieren wir hochwertige Haus- und Stahltüren für den Einsatz in privaten und gewerblich genutzten Immobilien. Dafür suchen wir versierte Fachkräfte, die mit ihrer Expertise und ihrer Persönlichkeit maßgeblich zu unserem gemeinsamen Erfolg beitragen möchten. Haben Sie Interesse?

Entdecken Sie unsere aktuellen Stellenangebote:

**Fachkraft für Lagerlogistik / Fachlagerist (m/w/d)**

**Produktionsmitarbeiter (m/w/d)**

 [hoermann.de/karriere](http://hoermann.de/karriere)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Hörmann KG Brandis**, Gabriele Schnabe  
Gewerbeallee 17, 04821 Brandis,  
[karriere-brandis@hoermann.de](mailto:karriere-brandis@hoermann.de)

# TRAUERARBEIT SEIT ÜBER 20 JAHREN – MÖLLER BESTATTUNGSDIENST IN BRANDIS



Seit September 1999 ist Annett Möller mit ihrem Bestattungsdienst in Brandis eine feste Anlaufstelle für Hinterbliebene. „Seit der Hälfte meines Lebens bin ich in der Bestattung tätig“, so die Geschäftsführerin. „Wir haben ein Büro in Brandis, sind natürlich aber auch bestrebt, die Angehörigen der Verstorbenen zu Hause zu betreuen und machen ebenso Hausbesuche.“ Erreichbar sind sie und ihre Mitarbeiterin seit etwa fünf

Jahren in der Brandiser Hauptstraße.

Es werden verschiedene Bestattungsarten angeboten. Neben den gängigen wie Feuer- und Erdbestattung gibt noch viele Alternativen, die noch nicht so bekannt sind.

In der Schweiz kann beispielsweise die Asche in den Wind verstreut werden. Der Friedwald hingegen hat sich in den letzten Jahren schon zur Normalität entwickelt. Seebestattungen – ob in Nord- oder Ostsee, dem Mittelmeer oder einem Weltmeer – sind ebenso möglich. Trauerfeiern können dabei nicht nur auf dem Friedhof, sondern auch zu Hause, z.B. am Lieblingsort des Verstorbenen, etwa im heimischen Garten, durchgeführt werden. „Mit der Asche des Verstorbenen hat man heute viel mehr Möglichkeiten“, erzählt Annett Möller. Man könne einen kleinen Teil der Asche in Mini-Urnen abfüllen. Aber auch die Verarbeitung in Kristalle oder Diamanten sei möglich. Ebenso kann ein Fingerabdruck des Verstorbenen auf ein Schmuckstück aufgebracht werden und so ein ganz persönliches Erinnerungstück entstehen. Dies und noch viel mehr finden Sie im Shop von Möller-Bestattungsdienst.

„Sprechen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gern in einem persönlichen Gespräch“, so Annett Möller. Sie sieht sich als offene, moderne Bestatterin, die sich ständig weiterentwickelt und damit mit der Zeit mitgeht. „Über die Jahre habe ich meine Angebote in der Trauerbewältigung weiterentwickelt.“ Jenseitskontakte finden Sie auf dem Youtube Kanal von Annet Möller (hier können Sie einfach den QR-Code scannen). Alle Angebote und weitere Informationen finden Sie unter: [www.moeller-bestattungsdienst.de](http://www.moeller-bestattungsdienst.de)



red

## MÖLLER

Bestattungsdienst GmbH



☎ 034292 / 68227 jederzeit • 04821 Brandis • Hauptstr. 28

[www.moeller-bestattungsdienst.de](http://www.moeller-bestattungsdienst.de)

FriedWald Bestattung • Jenseitskontakte • mediales Coaching



## „Tag des Grabsteins 2022“

Liebevolle Erinnerungen in Stein gemeißelt

Im Herbst sind Tage der Erinnerung zum Verlust eines geliebten Menschen für Millionen von Angehörigen außerordentlich wichtig. 2022 findet am Samstag, den 15. Oktober der „Tag des Grabsteins“ statt, an diesem Datum steht der Gedenkstein einen Tag lang im Mittelpunkt.

Seit bereits fünf Jahren können sich Interessierte bundesweit bei ihrem Steinmetz vor Ort über den Grabstein informieren, sei es zur möglichen Gestaltung, zu Preisen oder zur Geschichte des Grabsteins.



## Trauerrituale haben lange Tradition

Grabsteine haben sich in verschiedenen Kulturen und Religionen weltweit zu einem sichtbaren Zeichen des Andenkens und der Dankbarkeit entwickelt. Damals wie heute geben Rituale und Symbole Menschen Halt und Trost. Das Grab ist ein Ort der Erinnerung sowie ein Ort, an dem Trauer erlebt und verarbeitet werden kann.

Die Forschung hat zweifelsfrei nachgewiesen, dass Trauerrituale helfen, bei Verlust eines geliebten Menschen besser zurecht zu kommen. Diese Rituale sind ein Bedürfnis und können am Friedhof individuell gelebt werden, die meisten Menschen brauchen für ihre Trauer viel Zeit und einen geeigneten Ort. Eine personenbezogene Grabgestaltung, die den menschlichen Bedürfnissen entgegenkommt und für Verstorbene noch „etwas tun zu können“, ist das, was sich Angehörige wünschen. Eine Steinmetzwerkstatt, in der Grabsteine hergestellt werden, ist nicht automatisch ein trister Ort, im Gegenteil! Wer sich mit schönen Grabsteinen beschäftigt, hat in den letzten Jahren schon mitverfolgen können, dass schöne Gedenkzeichen heute durchaus auch modern und zeitlos zugleich sein können.

## Erinnerung im Mittelpunkt

Mit dem Tag des Grabsteins möchte Initiator und Friedhofsexperte Alexander Hanel nun dieses Zeichen der Erinnerung in den Mittelpunkt stellen.

Hanel, in deutschen Medien der meistgenannte Friedhofsexperte und Steinmetz, der ebenfalls den Friedhofskulturkongress, einen Fachkongress über die Zukunft der Friedhöfe, ins Leben gerufen hat, schuf mit Rokstyle das erste Fashionlabel für Grabsteine. Für dieses erhielt er zahlreiche Preise für Innovation, Design, Nachhaltigkeit und Qualität, wie beispielsweise den German Brand Award, den German Design Award, den Plus X Award, den Bestattungen Award und den Green Product Award. Die Designmarke für Grabsteine zählt zu Deutschlands großen Marken, ausgezeichnet vom German Design Council.

Mehr Informationen zum Tag des Grabsteins finden Sie unter [www.tagdesgrabsteins.de](http://www.tagdesgrabsteins.de)

akz-o

# WIR KLÄREN AUF:

## 5 weit verbreitete Irrtümer zur Bestattung

Verbrauchermagazine testen regelmäßig die Beratungsleistung von Bestattungsunternehmen beim Abschluss einer Bestattungsvorsorge, also einen Vertrag zur Klärung des Rahmens einer zukünftigen Bestattung. Als Ergebnis der Test-Beratungsgespräche erwies es sich als sehr wichtig für die Probanden, transparente, plausible und nachvollziehbare Kostenvoranschläge und Preise durch ein Bestattungsunternehmen vorgelegt zu bekommen. Stephan Neuser ist Generalsekretär des Bundesverbands Deutscher Bestatter. Immer wieder muss er sich mit beliebten Irrtümern rund um das Thema Bestattung auseinandersetzen. Dabei zeigt sich, dass Menschen bei der Beauftragung einer Bestattung ein wesentlich geringeres Preisgefühl haben als bei Produkten und Waren des täglichen Bedarfs. Das wundert nicht weiter, werden Menschen in der Regel doch nur alle 17 Jahre mit einem Todesfall im nahem Familien oder Freundeskreis konfrontiert. Um nicht von den wenigen schwarzen Schafen der Branche übervorteilt zu werden, rät Stephan Neuser dazu, auf den Gesamteindruck beim Beratungsgespräch und den Kontakt mit dem Bestatter zu achten:

„Ich muss mich als Bestattungsvorsorgender oder gar als Trauernder persönlich angenommen und umfänglich auch hinsichtlich der Kosten informiert wissen“, meint Neuser und freut sich darüber, dass nach dem repräsentativen Ergebnis einer Umfrage des Meinungsforschungsinstituts DIMAP 2016 beeindruckende 95 % aller Menschen mit der Arbeit, der Begleitung und der Leistung ihres Bestatters im Trauerfall zufrieden bis sehr zufrieden waren. Im Folgenden sollen einige weit verbreitete Irrtümer benannt und kritisch hinterfragt werden. (Fortsetzung folgt) [www.bestatter.de](http://www.bestatter.de)



Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber-Sinnwelt.de**

**Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze, Herzen, Trauersträuße Lieferservice**

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

**Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft**  
 Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84  
 Leipzig \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 65 83 59 13  
 Online-Shop: [www.floristikservice-leipzig.de](http://www.floristikservice-leipzig.de)

## Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel  
 Filiale Brandis, Mathildenstraße 24  
 Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel  
 Leipziger Straße 3, 04827 Machern  
 Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller Bestattungsdienst GmbH  
 Filiale Brandis, Hauptstraße 28  
 Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt  
 Naunhof, Ladestraße 5  
 Tel. 034293 484284



Blumenboutique Blütenzauber  
 Filiale Brandis, Beuchaer Straße 58  
 Tel. 034292 896616

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 0173 6547002 | [tina.neumann@druckhaus-bornade](mailto:tina.neumann@druckhaus-bornade)

Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.



**KNÖFEL**  
 Bestattungsservice

Poststraße 14b • Hausbesuchdienst  
 04821 Brandis • [www.bestattungen-knoefel.de](http://www.bestattungen-knoefel.de)  
**Tel: 034292-78936 / 24h**

• ALLE BESTATTUNGSARTEN •

LANDESSINNUNG  
 FRIEDWALD



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

**034292/86879**

Rufbereitschaft Tag & Nacht

**Mathildenstraße 24**  
**04821 Brandis**

[www.bestattungshaushaensel.de](http://www.bestattungshaushaensel.de) | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



# DANKE für Ihr Vertrauen!

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Stadt Brandis.

Ich war am Wahlabend tief bewegt, als ich von meinem tollen Wahlergebnis mit fast **70 Prozent** der Stimmen bei der Wahl zum Landrat des Landkreises Leipzig erfahren habe. In schwierigen politischen Zeiten so einen eindrucksvollen Vertrauensbeweis zu erhalten, hat mich emotional sehr berührt. Gerade auch aus Brandis kam ein starkes demokratisches Signal mit einer Erhöhung der Wahlbeteiligung um über 14 Prozent und mehr als 1.000 zusätzlichen Stimmen für mich. Dafür möchte ich mich von ganzem Herzen bei Ihnen bedanken. Ein ganz besonderer Dank geht auch an mein überaus engagiertes Wahlkampfteam in Brandis und Beucha sowie das breite demokratische Bündnis, das mich unterstützt hat.

Wir haben in den letzten Jahren mit großer Einigkeit und Entschlossenheit sehr viel für unsere Heimatregion erreicht. Der Landkreis Leipzig gehört heute zu den sich am besten entwickelnden Regionen in Mitteldeutschland und Sachsen. Diesen Prozess unter schwierigen gesellschaftspolitischen Rahmenbedingungen zu verstetigen, bleibt eine große Herausforderung. Sie haben mein festes Versprechen, dass ich mich dafür mit meiner ganzen Kraft auch in den kommenden 7 Jahren einsetzen werde, zum Wohle des Landkreises Leipzig und der Stadt Brandis.

Mit herzlichem Dank.

Ihr

Henry Graichen